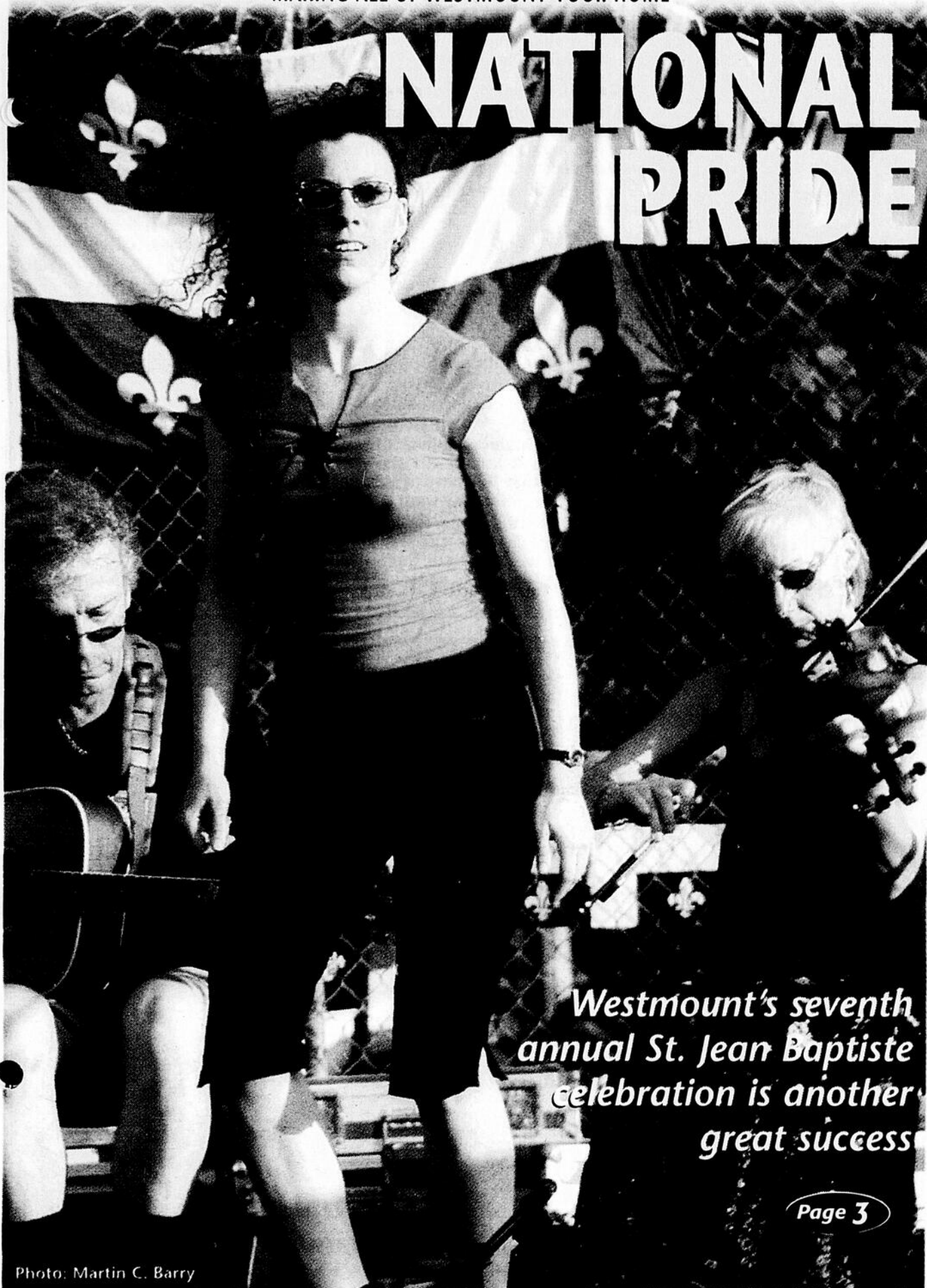


The Westmount  
**EXAMINER**  
 Transcontinental  
 2005-04  
 ASSEMBLÉE NATIONALE

Canadian Publication no: 1375822  
 Vol. 70, No. 25 - Thursday, June 30<sup>th</sup> 2005 • (514) 484-5610 • 9,800 copies  
 MAKING ALL OF WESTMOUNT YOUR HOME

**Camp MaroMac**  
 Mt. Tremblant Region  
 Summers of fun for kids  
 peace of mind for parents  
 SINCE 1968  
 www.maromac.com  
**LIMITED SPACE!!  
 REGISTER NOW!**  
 (514) 485-1135



# NATIONAL PRIDE

*Westmount's seventh  
 annual St. Jean Baptiste  
 celebration is another  
 great success*

Page 3

Photo: Martin C. Barry

## Local News

### DON'T EXPECT DEMERGER DECISIONS UNTIL FALL

Martin C. Barry

**W**estmount Borough Mayor Karin Marks is concerned about the slow rate at which Quebec is making official decrees that would clear up some mysteries about the Agglomeration Council.

"We're more than a little surprised that the decrees did not come out," Marks said, referring to a decision that had been anticipated to come soon on how assets shared by Westmount and the City of Montreal are to be divided before reconstitution takes effect on Jan. 1, 2006.

But while the decrees were supposed to be issued by the end of June, Marks said a rumour circulating has it that they've been delayed because a decision on the makeup of the Conseil d'Agglomération, a council of Montreal Island elected officials that starts work in the new year, has not yet been made.

"I'm very apprehensive," Marks said. "As far as we're concerned, the law is quite clear that the Conseil d'Agglomération should have all of the city councillors of Montreal and all of the (demerging suburbs') 14 mayors... and we're a little surprised to hear that there's a staunch debate going on about exactly how this will be constituted.

"In the Conseil d'Agglomération, we are already guaranteed our position. And so we're not fighting for our right. We are saying that the Conseil d'Agglomération should be a truly representative body, as the law says, of all of the councillors in the City of Montreal plus the 14 representatives of the demerging cities—and that would give us an opportunity to really debate the issues as we have for the past four years.

(continued on page 5)

Québec cl@ssées.com  
 The LARGEST network  
 of classified ads in Quebec  
 with 102 017 classified ads  
 www.quebecclassees.com

**SIZZLING-SUMMER-SALE**  
 UP TO **50%** OFF  
**BRAND NAMES FOR THE WHOLE FAMILY.**  
 1000 AVENUE WESTMOUNT, QC H3Z 2R1

chaussures  
**TONY**  
 shoes  
 514-935-2993  
 www.tonyshoes.com

# WATCH OUT FOR SPEEDING MOTORISTS

*On the Scene*

Gary Francoeur



**S**chool's out for summer. And while the next few months are a time for kids to cut loose and have fun, it's also a period when police say motorists need to be extra vigilant on Westmount roads.

The summer months usually mean an increase in child-related accidents and Montreal police are urging residents to avoid distractions, slow down in residential and playground areas, and watch out for children riding recklessly on their bicycles.

"The children are outdoors more and supervised less," said Constable Caroline Gauthier of Station 12. "We're asking motorists to drive the speed limit and be aware of their surroundings."

But the responsibility doesn't only fall on motorists, said Public Security

Director Richard McEnroe. "Kids often go down hills at high rates of speed with little or no control of their bikes, or go the wrong way on one-way streets," he said. "Motorists need to be watchful, but parents should also talk to their children about road safety."

Parents should encourage their children to play in parks and away from roads, cross only at crosswalks, and wear helmets when cycling and rollerblading, McEnroe said.

"There's a place for bikes and a place for skateboards and it's not on the sidewalks," he added.

### Guarding against car break-ins

Montreal police are reminding the public not to carelessly leave valuables laying around in their vehicles unattended.

In light of numerous incidents where laptop computers were stolen from parked cars in Westmount, police want residents to bring expensive items with them or at least place them in the trunk of their car.

"People need to remain alert," Gauthier said. "If you casually leave valuables in plain sight, there is always a possibility someone will try to steal it."

Gauthier also urged residents to make sure they lock their car doors.

"The thieves don't always break windows to get into cars," she said. "Sometimes they just have to open the door and take what they want."

Police are still looking for information on the thieves they say are responsible for the recent thefts. The suspects are described as two Middle

Eastern men about 25 years old. Anyone with information about the thefts is asked to call Info Crime at 393-1133.

### Local drug trade is flourishing

Meanwhile, as a follow up to last week's column recounting the abnormal life of a Westmount drug dealer, Montreal police state that the illegal trade is alive and well in the borough.

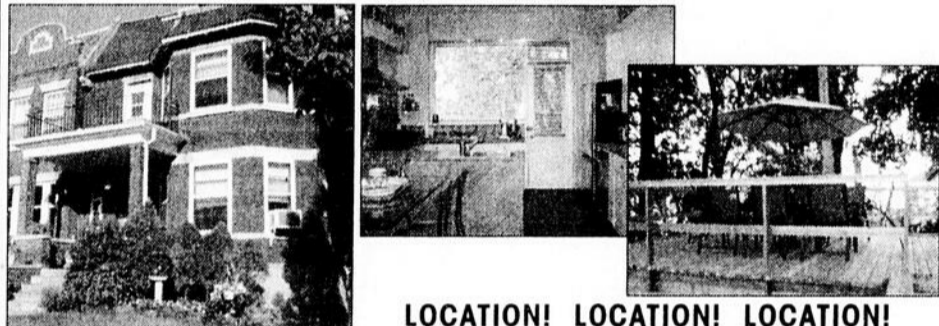
"It's a global problem and entrenched everywhere in our society," said Gauthier. "In every school, you can find at least one person who sells drugs."

And it's not just marijuana that's available in the borough, she added. Almost any drug you can think of—from cocaine to ecstasy—makes it to the streets of Westmount. The fact that the borough is situated so close to downtown Montreal has only increased the accessibility.

"Drug dealers aren't always dressed in ripped jeans and wearing a baseball cap," Gauthier said. "They dress in suits and drive nice cars."

• For tips and comments, e-mail Gary Francoeur at [garyfrancoeur@canada.com](mailto:garyfrancoeur@canada.com).

## PRESTIGIOUS WESTMOUNT PROPERTY



### LOCATION! LOCATION! LOCATION!

New on the market this gracious family home will surely meet all your needs. With its abundance of woodwork, paneling, high ceilings and a beautiful kitchen you are sure to be pleased. Step outside to your private deck secluded amidst the trees. Located on the Avenue between Forde and Aberdeen, have an address that will impress! Make an appointment today! Asking \$959,000



**Jessica Silverstein**

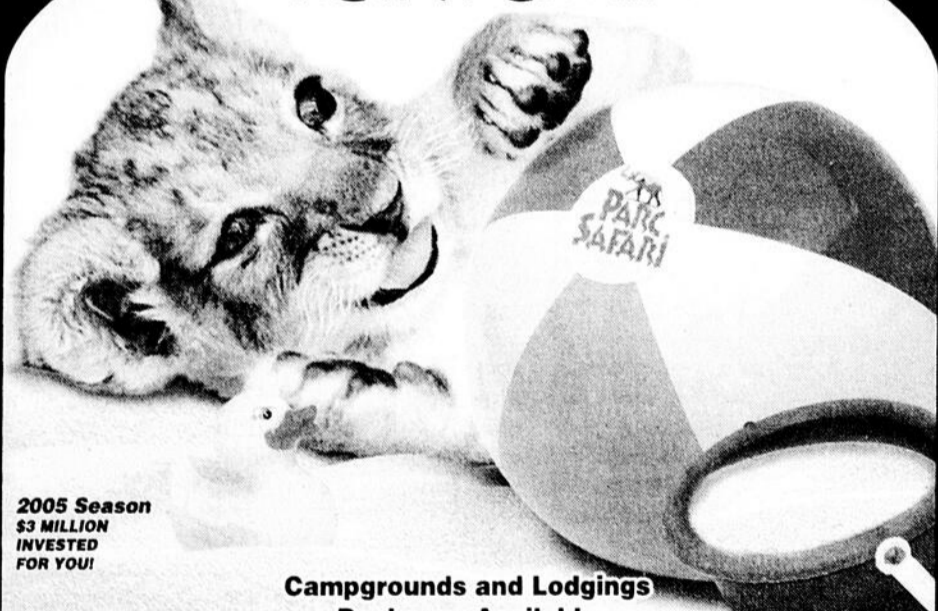
Affiliated Real Estate Agent Re/Max Westmount

249-9466 933-6781



## WANTED...

"new friends!"



2005 Season  
\$3 MILLION  
INVESTED  
FOR YOU!

Campgrounds and Lodgings  
Packages Available

**NEW\*\***  
WITH PURCHASE  
OF A PACKAGE  
2<sup>nd</sup> DAY  
FREE  
AT PARC SAFARI

**SAFARI PACKAGE**  
1 night of lodgings (campgrounds)  
+ admission to Parc Safari  
for 2 adults and 2 children  
FROM **89**\$\*  
PLUS TAX



\*\*Buy one package and receive a 2<sup>nd</sup> consecutive day FREE at Parc Safari

Beaches and bathing starting from June 24<sup>th</sup>.

Drive Thru Safari - Zoological Garden  
Recreational Park - Beaches and Bathing

(450) 247-2727 • [www.parc safari.com](http://www.parc safari.com)

Includes lodgings for double or quadruple occupancy and admission for 2 people or 2 adults and 2 children (17 years and under) to Parc Safari. Valid from June 24 to October 10, 2005, depending on availability. Off-season rates also available from May 20 to June 23, 2005. Taxes extra. 2-night packages also available. \*Rates starting from...

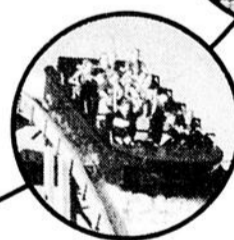
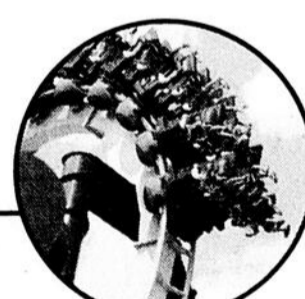
Only 30 minutes south of Montréal • Highway 15 South, Exit 6.



NEW FAMILY AREA



AU PAYS DE RIBAMBELLE  
Presented by KRAFT



Life should be fun.

[www.laronde.com](http://www.laronde.com)



OFF

Upon presentation of this coupon, get \$3\* off the regular price of a one-day rides admission at LaRonde. Valid during operation days between May 14 to October 23, 2005.

\*Taxes included. Limit of one coupon per person per rides admission. No cash value. Cannot be combined with any other promotional offer. Resale forbidden. Prices subject to change without notice. No reproduction accepted.



code: 706

## Summer jazz tradition continues

Jessica Murphy

**S**ummer is the time to sit in the park and enjoy live music. Starting July 10, Westmounters are invited to do just that.

The Summer Concert Series has been a Westmount tradition for years. "My guess is between 25 and 30 years. That's an educated guess," said Maureen Lafrenière, community events coordinator. Each concert draws between 100 and 300 spectators.

The first concert this year will be by the trio L'Ensemble du Carré St-Louis. According to Lafrenière, they are the most child-friendly concert of the series. "They have a very extensive repertoire," she said. They pass the list through the audience, who then chooses the program. Children will enjoy being able to participate in choosing the songs. The ensemble—guitar, flute, and cello—performs classical, jazz, opera, and traditional music, and also has a selection of more popular songs by artists like The Beatles.

On July 17, the Robert Burman Quartet will perform. They play lively jazz in the bebop, hardbop and modal jazz traditions with emphasis on the swing feel. Two of the performers, guitarist Robert Burman and saxophonist Richard Lalonde, have been on the Montreal jazz scene for 20 years.

On July 25, there will be Dixieland jazz by Esprit de la musique, and on July 31 the Mary Ann Lacey Quartet will perform jazz and popular music.

The two August concerts will be jazz trios. On Aug. 7, the Jon Geary Trio will perform, followed on Aug. 14 by the Mike Gauthier Ensemble.

All the performers are professional musicians. The series is funded by the Recording Companies of America through the Music Performance Funds, under agreement with the American Federation of Musicians, and by la Guilde des musiciens du Québec—all organizations that support live music performances. The Westmount YMCA and the Borough of Westmount contributed as well.

All concerts are on Sunday from 2 p.m. to 4 p.m. at the lagoon in Westmount Park. In the event of rain, they will be held on the second floor of Victoria Hall, 4626, Sherbrooke St. W. For information, call 989-5226.

*Want to let people know about an upcoming event in Westmount?*

*Use the Examiner Bulletin Board!*

*Fax items to: 484-6028*

# WESTMOUNT SHOWS QUEBEC PRIDE

*Weather holds for annual St. Jean celebration in the park*

Martin C. Barry

**F**or a few moments last Friday evening as revellers celebrated Quebec's national holiday, the Fête de la Saint-Jean, a bygone era almost seemed to have returned to Westmount Park.

Several hundred residents, who came out for the annual event, mingled with dancers dressed in colourful 'ceintures fléchées' and 19th-century period costumes, who invited them to join in the fun.

L'Homme à deux femmes, an ensemble specializing in Québécois folk songs, provided the musical entertainment. While the weather was ideal for families to picnic on the grass, children were entertained with organized games and a bonfire topped was lit to top things off around 9 p.m.

Although some people noted that there seemed to be fewer people attending this year's event, Virginia Elliott, assistant community events coordinator for the borough, disagreed.

"I would say there are more people this year," she said, noting that the rain that was forecast never materialized. "We know it as a real Quebec festival, but it's actually celebrated around the world because it's mid-summer," she said.

Borough Mayor Karin Marks said it was important to remember the true



**Borough Councillor John de Castell and Borough Mayor Karin Marks serve up pieces of St. Jean cake to residents last Friday evening.**

meaning of the event.

"The purpose of St. Jean is for all of us to remember that we are Quebecers and to celebrate the fact that we are Quebecers," she said. "So whether we are an independent city or not, we've still been Quebecers for the past four years and we will go forward as

Quebecers.

"We feel really good about the fact that Westmount is a really mixed community with anglophones and francophones and allophones who all live together," Marks added. "And it's not a political day. It's a day to say all of us are Quebecers and we're proud of it."

Borough Councillor John de Castell said that the Fête de la St. Jean probably hasn't much political meaning for most Westmounters. "I don't think for us it holds a lot of historical significance," he said. "I guess I look at it as a modern event in the sense that it's a call for Quebecers of all descriptions to come together and celebrate the fact that we live in a great province and a great country and it's a great day."

For Andrea Higgs, a leader of the local Girl Guides group who was selling Girl Guide cookies, the St. Jean holiday signified the beginning of a new season. "It's the start of the summer, the end of the school year and everybody gets together and you know the nice weather is going to start," she said.

Regardless of anyone's cultural roots, she added, everyone can celebrate the St. Jean. "This type of festivity brings people together even if they're not of a French background just because it is a community neighbourhood celebration."

## SCHOOL TRAFFIC SAFETY IS A PRIORITY

Martin C. Barry

**F**ollowing three successful meetings over the past two years with school administrators about traffic safety issues, the Borough of Westmount has decided to establish a permanent school traffic safety advisory commission.

Borough Councillor John de Castell recently chaired the second school traffic safety meeting the Borough has held this year.

Nine administrators from seven local schools attended to discuss and follow up issues dealt with at a previous meeting in February. An initial meeting took place in January last year when only six schools were participating.

At the latest meeting, de Castell and the school officials dealt with results of discussions held over the past few weeks with Public Security Director Richard McEnroe and Constable Stephen Goldberg, who assessed traffic safety priorities in the vicinity of schools.

Borough Director Bruce St. Louis said there was unanimous support for de Castell's suggestion to set up a permanent advisory committee that will meet three times during the school year, thus ensuring the continued

exchange of ideas between the schools and the Borough.

"The exchange of concerns, ideas and suggestions was both interesting and productive," he said regarding the most recent meeting in his monthly report to the borough council.

The third meeting this year will be taking place in late September or early October, with the main discussion item being the orientation of new parents as to the safety rules and regulations around the schools that their children attend.

"We hope that more schools will participate as time goes on," de Castell told the borough council. "I think that all participants have found it particularly beneficial to exchange horror stories, successes, failures, programs, ideas off the top of our head."

"It's been a very positive exchange and it has enabled (us) not only to have a greater understanding between the administration and enforcement officials, but between the schools themselves. It has given them the opportunity to learn from each other."

De Castell said the presence of Public Security Director McEnroe and Constable Goldberg of the Montreal Police helped all the participants get a greater understanding of the logistics of enforcement, and for Westmount's

enforcement personnel to understand the special conditions that may exist in the individual schools.

"To that end, both the director and Officer Goldberg have made the rounds and had individual meetings with the schools to look at their particular conditions there to see what could be improved," de Castell said. "And, of course, this fosters an ongoing communication between the schools and local residents, which is something that we all felt strongly was desirable and very necessary."

De Castell said it's very important for residents living around the schools, who have to deal with extra traffic and the coming and going of kids, to understand what is really involved and be part of the decision-making process.

In order to deal with a growing number of cars around schools when parents pick up and drop off children, the Borough decided at last year's meeting that students who live close by would be encouraged to walk.

Other solutions that have been discussed include altering snow removal schedules that conflict with student drop-off times, and enlisting older students to escort younger ones so that parents don't have to get out of their cars.

**# 1 REALTOR IN WESTMOUNT**

ACCORDING TO G.M.R.B. STATISTICS

**934-1818**

4 Westmount Square, suite 110

<http://www.royallepage.ca>

[westmount1@royallepage.ca](mailto:westmount1@royallepage.ca)

**ROYAL LEPAGE**

**HERITAGE**

Courtier immobilier agréé

Franchise indépendante et autonome de Royal LePage

**# 1**



Westmount vous informe...

# Westmount Page



<http://westmount.ville.montreal.qc.ca>  
information : 989-5200



Vol. 7 / 13  
Publié par Westmount • Published by Westmount



## ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

### Activités de la Fête du Canada

Participez à la Fête du Canada à la piscine de Westmount le 1<sup>er</sup> juillet. Le dîner BBQ aura lieu de midi à 14 h, suivi du *Splash Bash* de 14 h à 17 h avec des jeux, des prix et un gâteau pour tous. Info : 989-5353.

### La galerie du Victoria Hall

La galerie du Victoria Hall est fière de présenter les œuvres de 10 artistes dans le cadre de l'exposition de groupe *Westmount au quotidien* qui se poursuit jusqu'au 21 juillet. Info : 989-5226.

### Concerts d'été au parc Westmount

#### Du 10 juillet au 14 août à 14 h

Venez assister à des concerts professionnels près de l'étang du parc Westmount les dimanches à 14 h. Cette série de six concerts gratuits débutera avec *L'ensemble du carré Saint-Louis*. En cas de pluie, les concerts auront lieu au Victoria Hall. Info : 989-5226.

### La troupe Les Marivaudages

La troupe Les Marivaudages présentera la fable tragi-comique *Le roi-cerf* de Carlo Gozzi le mercredi 20 juillet et le jeudi 4 août à 19 h 30 au parc Westmount. Apportez vos chaises. En cas de pluie, la pièce aura lieu au Victoria Hall. Info : 989-5226. ♡



## HYDRO WESTMOUNT

### Vous déménagez ?

Veillez nous aviser de votre déménagement au moins 7 jours précédant celui-ci en composant le 925-1414. Vous éviterez ainsi de payer l'électricité consommée à votre ancien domicile après votre départ. Payez-vous votre compte à la banque ? N'oubliez pas de l'aviser que le numéro de votre compte a été modifié. Ceci vous évitera des ennuis inutiles.

### Paiement préautorisé ?

Profitez de cette façon simple et pratique de payer vos factures. Le montant à payer est automatiquement prélevé sur votre compte bancaire à la date d'échéance. Info : 925-1414. ♡



## SERVICES MUNICIPAUX

### Fête du Canada

Les bureaux administratifs et les installations culturelles de l'arrondissement, dont l'aréna, la bibliothèque, la galerie ainsi que le Victoria Hall, seront fermés le 1<sup>er</sup> juillet en raison de la Fête du Canada. Toutefois, la piscine municipale SERA OUVERTE selon l'horaire normal. Veuillez aussi noter qu'il n'y aura pas de collecte d'ordures le 1<sup>er</sup> juillet. ♡

## DATES À RETENIR

### Jusqu'au 21 juillet

*Westmount au quotidien*, Galerie

### Le 1<sup>er</sup> juillet - 12 h

Fête du Canada, *Splash Bash*  
Piscine municipale

### Le 4 juillet - 20 h

Séance du conseil  
Bureau d'arrondissement

### Le 20 juillet et le 4 août - 19 h 30

La Troupe Les Marivaudages  
Parc Westmount

### Les 10, 17 et 24 juillet - 14 h

Concerts d'été, Parc Westmount

### Les 29 et 30 juillet - 19 h

*A midsummer Night's Dream*  
Repercussion Theatre, Parc Westmount

### Le 31 juillet - 19 h

L'amour médecin  
Repercussion Theatre, Parc Westmount



## TRAVAUX PUBLICS

### Résidus de jardin

Il incombe aux résidents de veiller à ce que leur paysagiste dispose adéquatement des résidus de jardin. Le gazon coupé, les feuilles et les petites branches (mesurant jusqu'à six pouces de diamètre) peuvent être déposés aux ateliers des Travaux publics, sur la rue Béthune, en vue de leur compostage. Les grosses branches et les troncs d'arbre doivent être déposés à un site privé. Les résidus d'une longueur maximale de six pieds et de moins de 12 pouces de diamètre peuvent également être attachés en paquets et ajoutés aux ordures ménagères normales. Les matières laissées ailleurs ne seront pas ramassées. Il incombe aux résidents de veiller à ce que leur paysagiste ramasse le gazon coupé au lieu de le mettre sur le trottoir ou la chaussée. Info : 989-5311. ♡



## SÉCURITÉ PUBLIQUE

### La marche au ralenti :

#### Fermez vos moteurs !

Westmount a adopté un règlement visant à interdire les moteurs qui tournent au ralenti pendant plus de 4 minutes. Dès le 1<sup>er</sup> juillet, des contraventions au montant de 42 \$ seront émises à toute personne qui enfreindra ce règlement dans les rues de Westmount par les patrouilleurs de la sécurité publique. Consultez notre site Web pour de plus amples informations, ou contactez le Service de la sécurité publique au 989-5468. ♡



## COMMUNITY EVENTS

### Canada Day

Join us for Canada Day festivities on July 1 at the Westmount Pool. A BBQ will take place from noon to 2:00 p.m. followed by the annual *Splash Bash* from 2:00 p.m. to 5:00 p.m. Includes games, prizes and Canada Day cake for everyone. Info: 989-5353.

### The Gallery at Victoria Hall

The Gallery at Victoria Hall is proud to present *Scenes of Westmount*, a group exhibition featuring works by ten artists. The show will run until July 21. Info: 989-5226.

### Summer Concerts in the Park

#### July 10 to August 14, 2:00 p.m.

Join us on Sundays at 2:00 p.m. at the lagoon in Westmount Park for free concerts by professional musicians. This 6-week series begins on July 10 with *L'ensemble du carré Saint-Louis*. Rain location: Victoria Hall. Info: 989-5226.

### Theatre in the Park

La troupe *Les Marivaudages* will perform *Le roi-cerf*, a tragic-comic tale by Carlo Gozzi in French on Wednesday, July 20 and Thursday, August 4 at 7:30 p.m. in Westmount Park. Bring a lawn chair. Admission is free. Rain location: Victoria Hall. Info: 737-0806. ♡



## HYDRO WESTMOUNT

### Moving?

Please call us at 925-1414 at least 7 days prior to your move. That way you won't have to pay for electricity used in your old residence after you leave. Do you pay your account through the bank? Don't forget to advise them that your account number has been changed. This will avoid any unpleasant surprises.

### Pre-authorized payments?

Take advantage of a simple and convenient way to pay your bills. The amount owing is automatically deducted from your bank account on the due date. Info: 925-1414. ♡



## MUNICIPAL SERVICES

### Canada Day

All Westmount administrative offices and cultural facilities, including the Arena, the Westmount Public Library, the Gallery and Victoria Hall, will be closed on July 1 for Canada Day. The municipal pool, however, WILL BE OPEN according to its regular schedule. Residents should also note that there will be no garbage collection on July 1. ♡

## DATEBOOK

### Until July 21

*Scenes of Westmount*, Gallery

### July 1 - noon

Canada Day, *Splash Bash*  
Westmount Pool

### July 4 - 8:00 p.m.

Council Meeting  
Borough Hall

### July 20 & August 4 - 7:30 p.m.

Theatre in the Park - *Les Marivaudages*  
Westmount Park

### July 10, 17 & 24 - 2:00 p.m.

Summer Concerts, Westmount Park

### July 29 & 30 - 7:00 p.m.

*A midsummer Night's Dream*  
Repercussion Theatre, Westmount Park

### July 31 - 7:00 p.m.

L'amour médecin  
Repercussion Theatre, Westmount Park



## PUBLIC WORKS

### Garden Waste

Residents are responsible for making sure their contract gardeners dispose of garden waste properly. Grass cuttings, leaves and small branches (up to 6 inches in diameter) may be brought to the Public Works Yard on Bethune St. for composting. Large branches and tree trunks must be disposed of at a private site. Alternatively, the waste may be bundled (maximum 6 feet long by 12 inches in diameter) and placed with the regular garbage. Any materials left elsewhere will not be collected. Residents are asked to notify their gardeners that grass clippings may not be left on any public sidewalk or roadway. Info: 989-5311. ♡

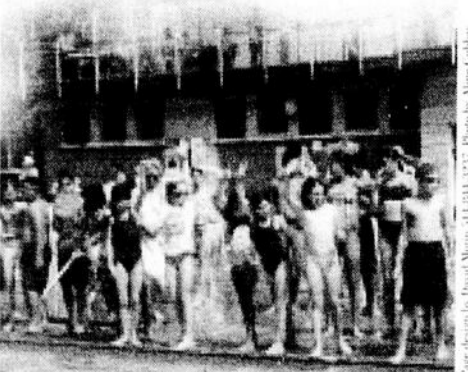


## PUBLIC SECURITY

### Turn your engine off!

#### Idling Engines Campaign

Westmount has adopted a landmark regulation banning vehicle idling for more than 4 minutes. You could face a fine of \$42 for each offence. Beginning July 1<sup>st</sup>, Public Security will be issuing tickets to violators on Westmount streets. For more information, consult our Web site or contact Public Security at 989-5468. ♡



(continued from page 1)

"Now will our point of view be the one that will be maintained? We're a small percentage of that. So if the opposition and the party in power agree, no way will we ever be able to prevail. But it just gives a more balanced debate. And because the Conseil d'Agglomération is supposed to be a deliberative body, you have to allow all representatives to deliberate."

Marks said the delay in receiving the decrees might be the result of demands being made by the City of Montreal. "I believe that Montreal is not happy with the proposal," she said. "I don't think that there seems to be unanimity in Quebec as to how this will be resolved and until they have a clear position, they cannot come out with a decree."

Marks said Montreal Mayor Gerald Tremblay's 'great fear' is that the demerging suburbs are going to paralyze the working of Montreal. "All of us have seen there in the past four years. All those cities that are demerging have had representatives. The opposition has had representatives and the party in power has had representatives. And I don't believe that the desires of Montreal have ever been paralyzed."

Marks said it was possible the City of Montreal wants its mayor to have the right to name the members of the Agglomeration Council. "I think Montreal would like the mayor to be able to name the members for the Conseil d'Agglomération from the Montreal representatives, and as far as we're concerned, that's not democratic."

Despite a Montreal Transition Committee official's

insistence that the decrees are not due until late September, Marks said the provincial government is supposed to be tabling them about now.

"It was my understanding previous to the last couple of weeks that it was all to be done before St. Jean," she said. "And since nothing has come out yet, there have been rumours that it won't come out until September, which is not as good for all of us. Because the sooner we know the conditions, the sooner we can then begin to plan based on those conditions."

Martin Viau, a spokesman for the Transition Committee, confirmed that the division of Westmount's and the City of Montreal's assets will only be completed later this fall. "Division of assets is the last thing you do in this kind of preparation of a budget," he said.

While a list of municipal assets to be divided—including parks, equipment, trucks and others—has been ready for some time, Viau added that a small percentage of the assets remains to be settled. "The City of Montreal won't agree or another city won't agree on this list," he said.

"Everything gets tied up at the end of the process and then you have a list of all the assets that have to be split, the rules, and everything," Viau said. "But just one detail in the preparation of that makes it impossible to add up the decree. So we expect that it will be when all the work of making a list of every piece of equipment possible will allow us to make a final rec-

ommendation and then they will be able to adopt a decree. So it's normally this fall somewhere that it will be done."

# SATISFACTION!

«Votre professionnalisme, votre disponibilité et votre grande efficacité nous ont pleinement satisfaits.»

**Brian Dutch**  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

#1 AGENT  
RE/MAX  
WESTMOUNT

#9 AGENT  
FOR ALL OF  
RE/MAX QUÉBEC

386-2902

www.briandutch.com



RE/MAX WESTMOUNT Inc. Chartered Real Estate  
Broker/Independently owned & operated

## Glass Experts Windows and Doors inc.



1905-2005  
www.loewen.com  
TM

VISIT OUR NEW SHOW ROOM!

### Centre Loewen de Montreal

After 20 years of service, we've grown to accommodate our clientele by adding another division

"Glass Experts Windows and Doors"

Residential and Commercial Quality Products and Service

7290 St-Jacques (facing Réno Dépôt) (514) 484-6203

www.glass-experts.com

## A Ductless Split-System Air Conditioner Can Revolutionize Indoor Climate Control



A perfect solution for  
4 bedroom semi-detached cottages with a skylight

**ALMAR LTD.**

5400 Decarie Blvd  
corner Isabella

482-0007 ext. #201, 207 or 204

### RE/MAX WESTMOUNT INC.

CHARTERED REAL ESTATE BROKER  
Independently owned and operated

1330 Greene Ave.  
Westmount  
514 933-6781



### RE/MAX WESTMOUNT INC.

CHARTERED REAL ESTATE BROKER  
Independently owned and operated

5673 Monkland  
N.D.G.  
514 482-3347

# St. Jean bash comes of age

**B**ack in 1999, Westmount was front and centre in the Quebec media when, as part of its 125th anniversary celebrations, a big St. Jean Baptiste party was organized in Westmount Park.

Reporters came from all over, scratching their heads in mute disbelief at the spectacle of the mayor of Westmount, all decked out in a 19th-century period costume, lighting the massive bonfire in celebration of the most Québécois of all Québécois holidays.

What, they asked themselves, was the world coming to? All of the old stereotypes of Anglo Westmount were suddenly gone, replaced overnight by hundreds of St. Jean revellers, all singing, dancing, eating and drinking in honour of their Quebec heritage.

For a few years afterwards, as Westmount's own June 24 bash in Westmount Park became entrenched as a popular annual tradition, several local media outlets still considered it enough of an oddity to send over a photographer or camera crew to record a few images of the event to run as a stand-alone feature or the novelty piece at the end of their evening newscast. Coverage was always a bit tongue-in-cheek, as if the reporter assigned to the story could not help poking a bit of fun at Westmounters as they passed out pieces of a huge fleur-de-lys cake.

"Hey, you'll never believe this one, folks—Westmount, yes, *Westmount* is actually celebrating St. Jean Baptiste Day!"

No matter how much organizers, City officials and residents themselves have insisted over the years that Westmount has evolved far beyond its old-fashioned image of the federalist WASP enclave that fears, loathes and feels threatened by the French Canadian culture, the vast majority of people living outside the community seem to have clung stubbornly to these hilariously outdated misconceptions.

Happily, all that seems to have passed. Last week's annual St. Jean celebration went by without comment one way or another. Westmounters observed the Quebec holiday in the usual way, with picnics, music and a lot of family fun—without any political or social overtones.

In short, it seems that the awkward period of adjustment is over and our annual St. Jean celebration has come of age as a bonafide Westmount event, no more conspicuous than Family Day or yes, even Canada Day.

### Schnurmacher column ends

This issue of *The Examiner* marks the final appearance of Tommy Schnurmacher's 'Uncensored' column.

Many readers will be sorry to see him go because they appreciate his no-nonsense approach to the issues and his frankly stated opinions. They may not have agreed with him all the time, but then part of the appeal is to disagree with him.

The main thing, of course is that he was—and is—highly controversial. This is of the utmost importance to a columnist. His opinions may have irked some and angered others, while just as many have probably nodded in agreement as they read his weekly missives against everyone from Sadaam Hussein to Belinda Stronach.

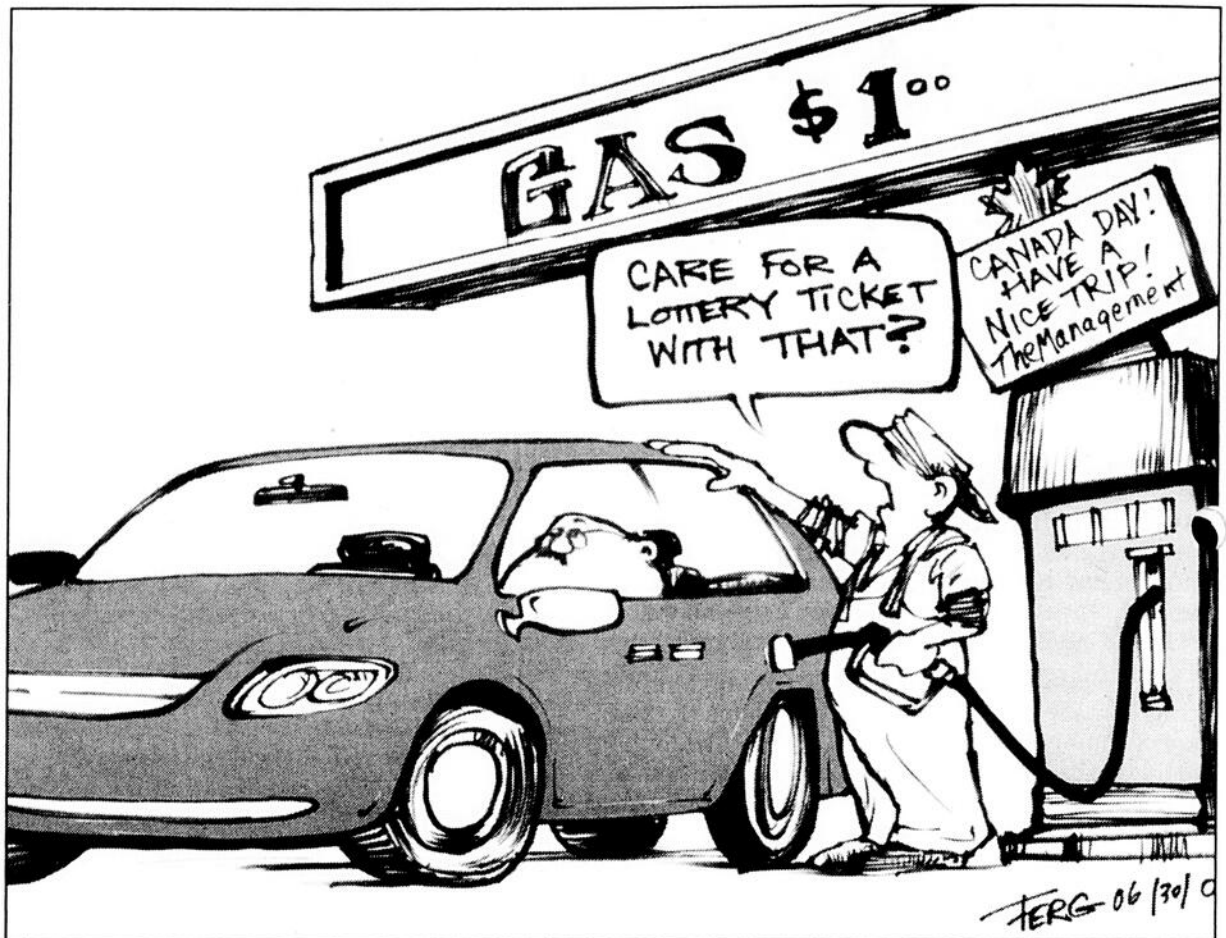
Since October of 2002 he has been pointing out the world's absurdities to *Examiner* readers, gleefully condemning the unfairness in our political structure and in many cases the outright stupidity of our elected officials—all with a caustic wit and attitude.

Thanks, Tommy, for sharing your views with us each week.

Commentary

Wayne Larsen

e-mail: [larsenw@transcontinental.ca](mailto:larsenw@transcontinental.ca)



# Most foreign aid is a waste

Uncensored

Tommy Schnurmacher



**O**ur Prime Minister has received his orders. Sir Bob Geldof, formerly of the Boomtown Rats, has told Martin not to show up at an international confab in Gleneagles, Scotland from July 6 to 8.

That is, unless Martin commits this country to quintupling our current foreign-aid budget from \$3 billion to \$15 billion by the year 2015.

Since we didn't vote for Bob Geldof, Martin shouldn't increase our foreign-aid budget by one red cent.

Instead, he should seize the opportunity at that meeting of world leaders to tell an international audience the unvarnished truth about foreign aid.

It doesn't work.

The notion that foreign aid actually helps the poor in the Third World is a tragic myth that has had devastating consequences.

While one million children in Canada go hungry, we are squandering \$3 billion a year on shoring up the leaders of lawless countries that are undemocratic and corrupt.

We may hope and pray that the money helps to fill the stomachs of hungry children in Africa, but it does nothing of the kind. Instead, it fills the Swiss bank accounts of African dictators and warlords who laugh at Bob Geldof and take Western leaders for the suckers they are.

Despite all the hysteria, there is no shortage of food on the planet. There is more than enough for everybody, but because of government meddling, it simply isn't getting where it is supposed to be going.

While men, women and children starve in Africa, food is destroyed in North America and Europe to raise farm prices. Western farmers are paid not to grow crops or they are paid to destroy them.

In the meanwhile, Western markets are closed to African produce. Instead we send 'aid'.

Local farms and small businesses in Africa are simply unable to compete with free giveaways so more and more of them go belly up. The economy shrinks and anything that's left over is looted by the thugs and goons who keep the ruling dictator in power.

Foreign aid usually comes in the form of massive and often unnecessary infrastructure projects that create additional bloated bureaucracies staffed by the friends and relatives of the local warlord.

The long-suffering people of Africa don't need a handout. They need a hand to help rid them of the loathsome tyrants who keep their own people in misery while they live in the lap of luxury.

Martin should take a leadership role and announce that Canada will no longer use taxpayers' money to subsidize the lifestyle of the crooks who rule the kleptocracies of the Third World.

We know that our government can hardly keep track of the money it wastes here in Canada. How on Earth does anyone expect us to believe that they can manage to monitor how it is being spent overseas?

The only countries eligible for aid should be those which can prove that they have taken concrete steps to establish free elections, free markets and a constitution to protect individual rights.

Anything less is a waste of money and an insult to our intelligence.

• Tommy Schnurmacher is heard weekdays 9 a.m. to noon on CJAD 800 Radio. His e-mail address is [tommys@vsn.ca](mailto:tommys@vsn.ca).

**The Westmount Examiner**  
 2003 BLUE RIBBON  
 245 Victoria Ave., Suite 10  
 Westmount (Québec) H3Z 2M6  
 (514) 484-5610 Fax: (514) 484-6028  
 Direct Line: (514) 484-7523

Member: Canadian Community Newspapers Association  
 Member: Quebec Community Newspapers Association  
 Member: Association des Journaux Régionaux du Québec

Canadian Publication no.: 1375822

<b>Publisher</b>	: Gordon Brewerton ext 27 e-mail: <a href="mailto:publisher@transcontinental.ca">publisher@transcontinental.ca</a>
<b>Editor</b>	: Wayne Larsen ext 32 e-mail: <a href="mailto:larsenw@transcontinental.ca">larsenw@transcontinental.ca</a>
<b>Administration</b>	: Debbie Dore ext 28
<b>Advertising Consultants</b>	: Sandra Cobrin ext 24 Harvey Aisenthal ext 25 Janice Proctor ext 26 Arleen Candiotti ext 31
<b>Assistant</b>	: Monica King ext 21

<b>Classified Boxed Ads</b>	: Tel.: (514) 685-4690 ext. 245
<b>Classified Ads</b>	: Tel.: (514) 321-2000 Fax: (450) 668-2901
<b>Regional Office</b>	<b>Hebδος Transcontinental / Western Montreal</b> 3677 Des Sources, Dollard des Ormeaux, Qc, H9B 2T6
<b>Regional Manager</b>	: Gordon Brewerton
<b>Circulation</b>	: Westmount Examiner 9 800 copies The West End Chronicle 35 000 copies The Chronicle 52 500 copies Cités Nouvelles 52 500 copies
<b>Subscription</b>	: 12 months \$100.00

<b>Production Manager</b>	: Jean Gauthier
<b>Graphic Designer</b>	: Emanuela Niculescu
<b>Printing</b>	: Transcontinental Printing D.E. inc. Division Transmag 10807, rue Mirabeau Ville d'Anjou, Qc, H1J 1T7
<b>Distribution</b>	: Transcontinental Media Inc. Publi-Sac Montréal 337-6920
<b>Publishing</b>	: Transcontinental Media G.P. <a href="http://www.medias-transcontinental.com">www.medias-transcontinental.com</a> André Prefontaine, President

Publisher's Liability for error: The publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou non-officielle, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Responsabilité de l'éditeur en matière de réclame: L'éditeur ne peut être tenu responsable des changements mineurs ou des erreurs typographiques qui n'affectent pas la valeur d'une réclame. En ce qui concerne les autres erreurs, la responsabilité se limite strictement à la publication de l'annonce dans une édition subséquente ou le remboursement des frais de publication.

**Transcontinental**

9 800 PRINTED COPIES

# Celebrate Summer in Knowlton



In the heart of the Eastern Townships

Theatre Lac Brome Welcomes you to the  
**2005 Summer Season Festival of English Language Theatre**

For the 2005 professional season, Theatre Lac Brome has programmed an all Canadian season of plays, which include three world premieres. A mixture of love, laughter, music, fun, and politics, it is a season not to be missed.

World Premiere "The Tall Girl" is a romantic comedy by George Rideout and directed by Greg Tuck. Bringing home a suitor to meet one's mother is not always a guarantee of long lasting happiness, and yet sometimes people have more in common than is evident at first. Starring Jo Jo Rideout and Laurel Thomson.

World Premiere "Honky Tonk Blue", The Night Patsy met Hank by Laura Teasdale. Patsy Cline could have met Hank Williams at the beginning of her career and in the last year of his life. This new play imagines this extraordinary meeting with all the great music you would expect to hear. A musical evening with Patsy (Laura Teasdale) and Hank (Ralph Steiner).

World Premiere "Four Anglos of the Apocalypse", written by and starring Ricky Blue, George Bowser, Josh Freed, and Terry Mosher (aka Aislin). These four well-known Quebec political commentators share their points of view by recounting the history of the "Anglos" of Quebec with words, music, and cartoons. A unique view of a unique province.

East Coast Premiere "Sexy Laundry", a mature rendez-vous by Michele Riml. Produced by Theatre Lac Brome in association with Hudson Village Theatre. The latest hit play from Vancouver, Alice and Henry outdo themselves in this look at love, marriage, and the passage of time. Starring Hudson Village Theatre artistic director Andrew Johnston and Melanie Doerr.

For more info and tickets, call the Theatre Lac Brome box office at 1-450-242-2270 website: [www.theatrelacbrome.ca](http://www.theatrelacbrome.ca) e-mail: [info@theatrelacbrome.ca](mailto:info@theatrelacbrome.ca)

**THEATRE LAC BROME** SAISON ESTIVALE 2005  
 at ARTS KNOWLTON REPERTORY SEASON  
 June 25 to September 3

Celebrating 20 years of Exceptional English Language Theatre - All Canadian Season

**THE TALL GIRL**

A love story by George Rideout

**HONKY TONK BLUE**

The Night Patsy met Hank by Laura Teasdale

**FOUR ANGLOS OF THE APOCALYPSE**

Written by and starring Ricky Blue, George Bowser, Josh Freed, and Terry Mosher (aka Aislin)

**SEXY LAUNDRY**

A Mature Rendez-vous by Michele Riml

Knowlton House and Garden Tour  
 Wednesday July 13

The Mid-summer Gala "Denim & Diamonds"  
 Saturday July 30

Arts Knowlton, 9 Mont Echo, Knowlton, Qc.  
 (450) 242-1395, 242-2270  
[www.theatrelacbrome.ca](http://www.theatrelacbrome.ca)



## EASTERN TOWNSHIPS

[www.easterntownships.org](http://www.easterntownships.org) 1-800-355-5755

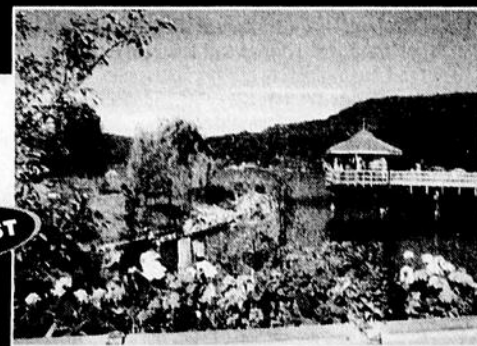
IT PAYS TO VACATION IN THE TOWNSHIPS!

We have prepared more than 50 PROMOTIONAL OFFERS, including:

- Spa visits
- Golf packages
- Gourmet dinners
- Attractions & activities

Visit our new and improved website and print your E-COUPONS on [WWW.EASTERTOWNSHIPS.ORG](http://WWW.EASTERTOWNSHIPS.ORG) to benefit from the promotional offers. You could win one of the numerous packages offered this summer.

CONTEST



TOURISM EASTERN TOWNSHIPS  
[easterntownships.org](http://easterntownships.org)

Quebec  
 bonjourquebec.com

## AUBERGE & SPA WEST BROME

PURE ESSENCE

Massotherapy  
 Body wraps & scrubs  
 Hand & foot treatments  
 Facials

FEEL THE NATURE

To learn more about our packages & services:  
 450.266.7552 • 1.888.902.7663

128, ROUTE 139, WEST BROME, QUEBEC JOE 2P0 WWW.AWB.CA

IMAGINE!!



48 acres situated in the beautiful countryside of Dunham only 1 hour from Montreal. Cozy century home with breathtaking panoramic views. Well landscaped with fish pond and lake as well as 1000 grape vines. A must see! \$585,000



Only 3 km. from the picturesque village of Knowlton on a peaceful country road. This property of 18 acres features an impeccable home with stone fireplace and large windows. Tranquility assured! \$485,000

**Carlotte Garnier**

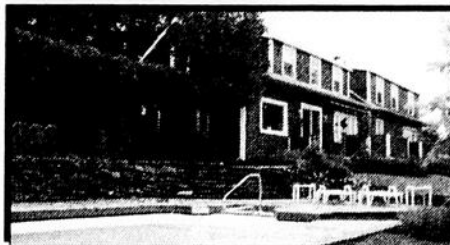
Affiliated Real Estate Agent  
 Royal LePage Action Ctr.

Res: (450) 248-3605 Cell: (514) 949-3605  
[cgarnier@sympatico.ca](mailto:cgarnier@sympatico.ca)

## EASTERN TOWNSHIPS COUNTRY PROPERTIES



**KNOWLTON LUXURY** - The elegance of this classic village 3 bedroom home is reflected in its simple design and superlative setting. High ceilings, oversized light-filled rooms, burnished cherry floors, a state of the art kitchen, an exceptional solarium and abundance of French doors only begin to describe the refined beauty that awaits its next owner. Double garage, air conditioning, exceptional landscaping with ponds, perennial gardens and rock walls. Expect the best. 695,000\$



**BROME LAKE ESTATE** - Welcome all your friends and family to this very spacious traditional 4 bedroom home on 148 acres. Keep in shape with the tennis court and enjoy the swimming pool and the spa. Imagine warm winter nights around the large stone fireplace. With a majestic hilltop setting, magnificent mountain views, meadows and woods, this property offers many years of happiness. 1,200,000\$



**DUNHAM ESTATE** - Celebrate your success with this Normandy style manor on 335 acres of meadows and woods, ponds and streams. A superb ambiance with beamed ceilings, impressive entry, gorgeous master suite, rotunda, conservatory and music room. There is a small barn for animals and gorgeous panoramic mountain views. Only 1 hour from Montreal, the total privacy and absolute tranquility will feed your spirit. \$2,875,000



Please visit these and other fine properties at my website:  
[www.sharyl.com](http://www.sharyl.com)

**SHARYL THOMPSON**

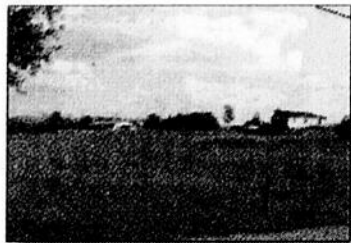
(450) 266-6888

Affiliated real estate agent - Royal LePage Action Broker

**SUTTON FARM** - 125 acres, rambling farmhouse, 6000+ sq. ft. Soho style loft. Idyllic setting with pond, views, maplebush, organic meadows, greenhouse...

**DUNHAM 88 ACRES** - Solid stone and brick house with super sized garage in a very private wooded setting. 339,000\$

**BROME LAKE FARM** - Century farmhouse on 38 acres. Large barn, hayfields, woods and exceptional views.



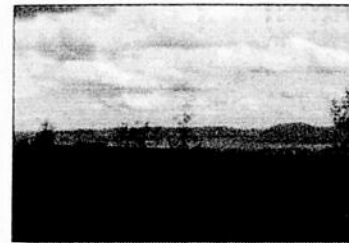
51 Acres with fabulous mountain views, a year-round stream (just bring your fishing pole!), and a three-stall horse barn. The house is impeccable and nicely situated well off the road profiting from the views and the tranquillity of the countryside.  
**Beverly de Winter, aia (450)242-4287**  
 dewinter@coldbrook.ca



**Sugar Hill Rd.** 14 fabulous acres. 2 lovely ponds. All only 3 km from Knowlton village center. Land may be subdivided into 2 lots, each with its own pond. Motivated vendor.  
**Anthony Thomson, aia (450)243-0193**  
 anthony.thomson@sympatico.ca



**Stagecoach Rd.** Comfortable 2 bedroom bungalow on almost 2 acres. Bordered by a lovely brook. Barn for horses. Seasonal views of Mt. Sutton. Immediate occupancy.  
**Anthony Thomson, aia (450)243-0193**  
 anthony.thomson@sympatico.ca



Views, views, views! 19 acres of white zoned land with spectacular views of Brome Lake. 1/3 meadow, 2/3 forest. Fabulous neighbourhood. Once in a lifetime opportunity.  
**Anthony Thomson, aia (450)243-0193**  
 anthony.thomson@sympatico.ca



**West Bolton.** Immaculate 3 br. cottage on 1.8 acres. Quiet dead end road. Great views. Only 10 minutes from autoroute and Knowlton village. Asking only \$195,000  
**Anthony Thomson, aia (450)243-0193**  
 anthony.thomson@sympatico.ca



**Knowlton.** Immaculate 3 + br., 2 1/2 bath-room home. Built in the Arts and Crafts tradition. Open design. Incredible Chefs kitchen. Spacious village lot. Great location.  
**Anthony Thomson, aia (450)243-0193**  
 anthony.thomson@sympatico.ca



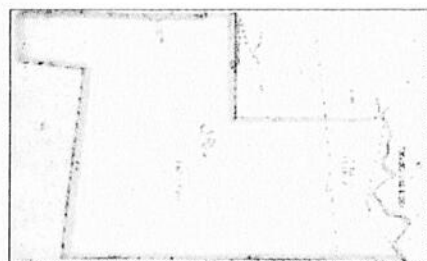
**Brome Lake** and sunset views from this 1974 ranch stone home. 5+ bedrooms, 3.5 baths, 4 fireplaces and in ground pool. You see the view now come and see the house. Offered at \$895,000  
**Gerry Pion 450.531.1327**  
 gpion@sympatico.ca



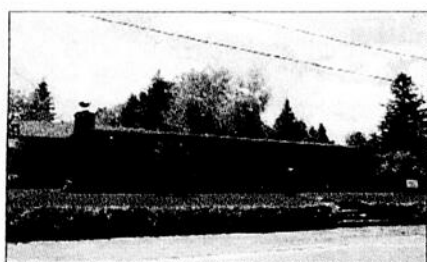
A river, horses and your country retreat. Main house with 4 bedrooms, 3.5 baths, spa, horse barn with 2 box stalls, 2 bedroom guesthouse, pond and paddocks. Along 2,000 feet of river frontage. Offered at \$ 1,400,000.  
**Gerry Pion 450.531.1327**  
 gpion@sympatico.ca



**Knowlton:** Gracious village home in sought after location. Large landscaped lot with in-ground pool and double garage. Spacious living area with 3 beds and stone fireplace. \$435,000  
**Diana Timmins, aia (450)242-1166**  
 diana@endirect.qc.ca



90 acres fully surveyed. CPTAQ permission needed to build.  
**Diana Timmins, aia (450)242-1166**  
 diana@endirect.qc.ca



Village treasure! Charming home, offering large private backyard, beautiful perennial gardens and pool. Well-maintained, tastefully decorated home, renov. in 2000. Must visit to appreciate all its features i.e. great room with heated floors, original wood floors. Well situated within walking distance to village, a few steps to Marina. \$479,000.  
**Lilian Sharko, aia, (450)243-0369**  
 lilsharko@sympatico.ca



**www.coldbrook.ca**  
**Knowlton, 123 Lakeside, Lac Brome**  
**1-450-242-1166**  
**Dunham, 3809 Principale, Suite 203, Dunham**  
**1-450-295-1102**

**Reginald Gauthier**

**Anthony Thomson**  
**Gordon Rowe**  
**Gérald Pion**  
**Lilian Sharko**  
**Yves Desgens**  
**Martine Hogue**  
**Guy Gosselin**

**Vilnis Epnors**  
**Chris Thom**  
**Dawn Brooks (Admin)**  
**Beverly de Winter**  
**Diana Timmins**  
**Maryse Boulanger**  
**Pierre Godbout**

**Carole Cournoyer**  
**Manon Legros**  
**Guy Messier**  
**Christine Jacob**  
**Guy Dion**  
**Sandra Prevost (Sec)**



Small domaine - close to Knowlton - Wonderful and bright country house with lots of cachet. Room for everyone. Small barn and large paddock for a few horses. Bordered on 2 sides by a river. 2 car garage with attached barn.  
**Diana Timmins, aia (450)242-1166**  
 diana@endirect.qc.ca



**West Brome treasure!** Relax and enjoy the sights and sounds of summer on your deck overlooking a picturesque brook. Built in 1913, this tastefully restored cottage with large addition, inkeeping with the original charm & character. This property includes a beautiful carriage house and award winning "maison fleurie" gardens. \$349,000.  
**Lilian Sharko, aia, (450)243-0369**  
 lilsharko@sympatico.ca



**Location, location, location!** Your country estate awaits. Drive up the long and impressive tree lined entrance to your century old sprawling home. This property offers 299 acres, ponds, outbuildings beautiful views and so much more. \$995,000  
**Lilian Sharko, aia, (450)243-0369**  
 lilsharko@sympatico.ca



**The new gem of Knowlton** - A spectacular brand new property just emerged from one of the best neighbourhood. Designed by an architect, this unique property will charm you with its high cathedral ceiling. Walking distance to village, tennis, golf and beach.  
**Manon Legros, aia, (450)242-1166**  
 manon@coldbrook.ca



**Lake Front** - One of the rare properties for sale situated directly on Brome Lake. 90 feet frontage on the lake. You will be amazed by the 180 degrees western view. Come & have a look. 369 000\$  
**Manon Legros, aia, (450)242-1166**  
 manon@coldbrook.ca



**Just Beautiful!** - Steps from downtown & a short walk to the lake. Knowlton's historical Molson bank building offers many possibilities; triplex, condos, B&B, commercial, hotel or Inn. Renovated. Come & visit.  
**Manon Legros, aia, (450)242-1166**  
 manon@coldbrook.ca



Très beau cottage complètement rénové au bord de ce lac écologique. Vous trouverez la tranquillité et la beauté dans cette très belle région. 312 000\$  
**Manon Legros, aia, (450)242-1166**  
 manon@coldbrook.ca, or  
**Guy Messier (819)620-6557**  
 guymessier@globetrotter.net



Located in sought after, prestigious neighbourhood. Last house on a quiet cul-de-sac. Wooded lot.  
**Reg Gauthier, aia (450)538-0564**  
 rgauthier@coldbrook.ca or  
**Christine Jacob, aia (450)770-2500**  
 cjacob@coldbrook.ca



**Easy living** - Well built home located in one of Knowlton's sought after areas. Quiet and peaceful surrounding, bright rooms, fabulous sunroom leading to private back yard. Lake access, stream running through property.  
**Reg Gauthier, aia(450)538-0564**  
 rgauthier@coldbrook.ca



**Knowlton** - Historic commercial building situated on Lakeside Rd., Extremely interesting revenue. Ideal investment with immediate return. \$375,000 By appointment.  
**Reg Gauthier, aia(450)538-0564**  
 rgauthier@coldbrook.ca



**West Bolton** - Close to Mont Glen. Respectfully renovated circa 1890 home. 3 bdrms, 2 baths, fireplace. Stocked artificial lake. Lovely views overlooking surrounding mountains. Truly a rare find. Call for an app.  
**Reg Gauthier, aia(450)538-0564**  
 rgauthier@coldbrook.ca



Beautiful piece of land of +/- 13 acres situated in Canton Shefford with magnificent views of the mountain of Bromont and Shefford. 2000 ft. directly on the cycle path. Possibility of sub-dividing. 5 min. away from the town of Bromont.  
**Christine Jacob, aia,(450)770-2500**  
 cjacob@coldbrook.ca

# Knowlton

*In the heart of the Eastern Townships*

The Village of Knowlton, in the town of Lac Brome, is one of those towns that, when you have visited it once, you want to return time and time again. There is a "joie de vivre" about the local townspeople that's hard to find anywhere else, and the setting is breathtaking.

The approach to Knowlton runs along the shores of Brome Lake, a beautiful lake surrounded by mountains. The village is filled with many historically important buildings. For dining there are many options. The village has no less than 22 restaurants to choose from. There is a public beach just on the edge of Knowlton where families can enjoy swimming in Brome Lake.

Knowlton is also home to the Brome County Historical Museum housing treasures of centuries past and military collections.

## Knowlton House & Garden Tour

Wednesday, July 13, 2005, 10 am - 4 pm

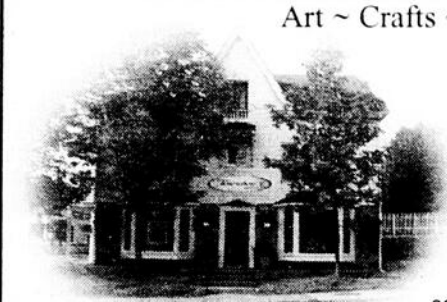
\$50 includes: Gourmet picnic lunch or \$10 restaurant voucher or \$45 with no lunch or restaurant voucher  
 Tickets available at Rowntree Antiques  
 780 Atwater or call Theatre Lac Brome  
 at 450-242-1395

Art ~ Crafts ~ Antiques ~ Gifts

*Galerie Knowlton Gallery*

Come and discover the best in Eastern Township and Quebec Art

285 chemin Knowlton, Knowlton, Quebec 450-242-1666



**CHENIL Lac Brome KENNEL** 

Pick Up & Delivery Available

*All Inclusive Resort*  
 The Utmost In Quality Care

- Professional Grooming
- Professional Boarding

1 (450) 243-5587


Located in the Country for fresh air & spacious indoor/outdoor individual enclosures.

**Virtual Tour !!! [www.cclacbrome.qc.ca/kennel/](http://www.cclacbrome.qc.ca/kennel/)**



### HOW TO GET THERE:

Knowlton and the area around Lac Brome is just a pleasant 75-min. drive from Montreal, via the Champlain bridge and the Eastern Townships Autoroute. To get to Knowlton, take exit 90 from the autoroute and follow route 243 South on a scenic 15-min. drive along the lakeside.



**AUBERGE & SPA WEST BROME**

CUISINE GOURMANDE  
 ACCENTS DE PROVENCE

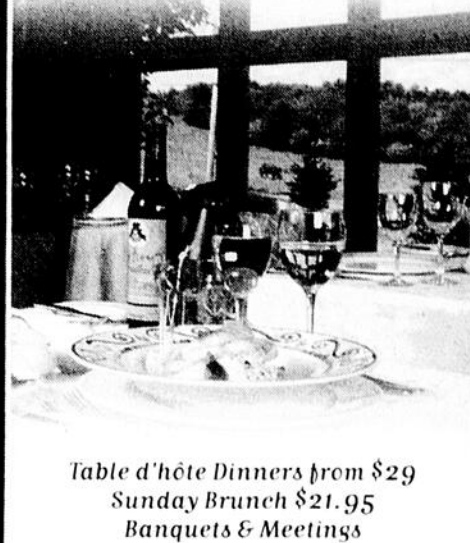


Table d'hôte Dinners from \$29  
 Sunday Brunch \$21.95  
 Banquets & Meetings

**FEEL THE NATURE**

Reservations: 450.266.7552 1.888.902.7663  
 128, ROUTE 139, WEST BROME, QUEBEC JOE 2PO WWW.AWB.CA

## 72 CONDOS OF SUPERIOR QUALITY JUST A FEW STEPS FROM DOWNTOWN KNOWLTON

### LES JARDINS Coldbrook THE ART OF LIVING

COME AND VISIT  
 OUR BEAUTIFUL MODEL CONDO!

- CHOICE of 1, 2, or 3 BEDROOMS  
 FROM \$150,000 TO \$250,000
- 2 BATHROOMS
- INDOOR PARKING
- ELEVATOR
- FIREPLACE
- AIR CONDITIONED
- LARGE BALCONY
- LOBBY WITH INTERCOM

EXCEPTIONAL VIEWS OF THE  
 COLDBROOK RIVER AND PATH

CELEBRATE THE ART OF LIVING

FOR MORE INFORMATION CALL  
**1.450.242.1911**

WEBSITE: [www.coldbrook.ca](http://www.coldbrook.ca)

E-MAIL: [jardinscoldbrook@coldbrook.ca](mailto:jardinscoldbrook@coldbrook.ca)



# SUMMER BLOOMS VIBRANTLY IN WESTMOUNT



**Nothing quite compares with the warmth of those sultry months making their summer debut in Westmount.**

The scenery unfolds with shades of green foliage and true floral magnificence. Birds of varied species emerge from the bird sanctuary with songs of sunshine and promises of more pleasing temperatures. An onslaught of human activity sprouts suddenly and enthusiastically from a long winter's hibernation with anxious anticipation. Bicycles are in constant motion, rollerblades fly, walkers pound the pavement, and people appear more lighthearted, as the outdoors become more welcoming.

The various social rendezvous spots on Sherbrooke Street and Greene Avenue are abuzz with residents browsing, shopping or just enjoying coffee or ice cream outdoors. Everyone rushes madly to inhale a breath of that long-awaited air and the parks refill with childish laughter after weather's deprivations.

Flower extravaganza peaks as Westmounters design their rooftops, balconies and home gardens. Gardeners and ambitious homeowners begin their planting skills with frenzy and hope that this year's design will surpass the years, before. Pinks, reds, oranges, yellows and other bursts of brightness decorate homes, streets and avenues. Taking a walking tour to view the assorted arrangements during this time is a must.

Relaxing in backyards is ideal for catching up on summer reading. Barbecues become perfect for grilling and entertaining for the ensuing few months. Strolling down the streets, aromas and the sounds of steaks, chicken and vegetables sizzling fill the air. Due to the fact that our summer season is quite brief, we can all acknowledge that annual tendency to overdose on the benefits of the outdoors.

Schools have closed and once more it is difficult to imagine that another year has passed so rapidly. Elementary schools such as Roslyn and Westmount Park ended their year with graduation, field trips, and even procedures for the forthcoming year are underway.

Claude Dansereau, principal of Westmount High, has witnessed a remarkable 2004-2005 academic year with a rise in student enrollment. In May, the school participated as one of the first schools in the Advance Placement Exams and a Westmount

High student won the provincial Spelling Bee. Prior to the Christmas holidays, the students were involved in a Penny War and the \$1,200 raised was sent to the Montreal Children's Hospital to the Most Urgent Fund. Humanitarian causes continued with January's Splash and Dash, and funds were raised year round for cancer research. The drama department's musical, 'Grease', was a huge success and the auditorium was filled to capacity. The prom closed the year for the Secondary V students, but the actual graduation ceremony will occur in October.

"In October, it's amazing to see the maturity of our students when they return for the graduation," Dansereau said. "It's more official having it this way."

During the entire year our Westmount facilities are continually at work ready to enhance any free time kids will experience especially when June closes the academic doors. Anitra Bostock, interim Program and Community Service Coordinator at the Sports and Recreation Department, says that spring arrived with baseball, and soccer, and summer day camp registration began on June 20. Tennis lessons are also available and the swim team will be actively involved in their competition events.

Over at the YMCA on Sherbrooke Street, day camp procedures are near-

ing completion. Sharon Parry, director of Aquatic and Child Development, anticipates a fun-filled summer for all kids at the Y from ages two and a half to 14. There are Parent and Tot programs as well for those very young future campers. Swimming plays a major role at the camp and it's an excellent opportunity for children to focus and improve their water skills. In addition to the excellent programs at the Y, there's their integration program for kids with special needs. The demand in this area has increased and Parry is hoping to accommodate all the requests. To all kids in the area, the Y is ideal for exploring all venues of summer fun and will most definitely erase any signs of boredom. Besides, camp is an ideal environment to cultivate those social skills.

Activities for children are also offered at Centre Greene and the Visual Arts Centre, proving once more that Westmount truly cares about its kids. With summer upon us, it is opportune to check out all those summer destinations. After all, if the younger ones are occupied, parents can indulge in their own summer pleasures.

Remember to embrace some of the benefits of our much-too-brief summer, as we truly require all warm thoughts for the long cold winter ahead. With our community ready to assist, take advantage of Westmount programs for kids and adults alike, and have a truly wonderful summer!



**MAGOG: HOBBY FARM.**  
176 acres, views of Lake Lovering, large, mostly renovated farm home, barn, stable & corral, well priced.  
Asking **\$329,000**  
[www.lenkorn.vze.com](http://www.lenkorn.vze.com)

ROYAL LEPAGE  
HERITAGE

**DAVID S. LENKORN 937-3114**



  
The Honourable Lucienne Robillard  
M.P. for Westmount—Ville-Marie  
President of the Queen's Privy Council for Canada,  
Minister of Intergovernmental Affairs  
4060 Ste-Catherine St. West, Room 340  
Montreal, Quebec H3Z 2Z3  
Telephone (514) 283-2013  
e-mail: [robill1@parl.gc.ca](mailto:robill1@parl.gc.ca)  
[www.luciennerobillard.parl.gc.ca](http://www.luciennerobillard.parl.gc.ca)

**CENTRE CANIN**  
**PUPPY & FRISSON**

**GARDERIE CHIEN ET CHAT**  
**COURT ET LONG TERME**

- Endroit climatisé
- Visite en tout temps

**RÉSERVEZ TÔT**  
**POUR VOS VACANCES** [www.puppyeffrisson.com](http://www.puppyeffrisson.com)

**3663 Boul. St-Jean Baptiste P.A.T. 645-8080**

 **Donald Pearson & Mel Alter**

**OFFERING FULL PRESCRIPTION SERVICE AND NATURAL HEALTH SPECIALTIES**



- **BIO-IDENTICAL HORMONE REPLACEMENT**  
Natural alternatives to hormone replacement for men and women
- **PAIN MANAGEMENT**  
Topical treatments for neuropathic and arthritic pain
- **SPECIALISTS IN NATURAL HEALTH & NUTRITION**  
Certified Clinical Nutritionist, Homeopath & natural Health consultants on staff to advise you with diet, lifestyle & nutritional supplements
- **PHARMACEUTICAL COMPOUNDING**  
We can make your child's medication taste good  
We can change tablets to pleasant tasting liquids  
We can make medication without dyes, binders, lactose, and other additives normally found in mass-produced medications  
We can compound medications which are not commercially available
- **VETERINARY COMPOUNDING**  
We can help you with your pet's medication
- **WE CAN SOLVE YOUR MEDICATION PROBLEMS!!!**

[www.montrealpharmacy.com](http://www.montrealpharmacy.com)  
Helping physicians help patients with special needs • Free Prescription Delivery

**Westmount Medical Building**  
**5025 Sherbrooke West • 484-2222**

 **Les Pavages Spinelli inc.**  
Serving Westmount for over 11 years

- Asphalt
- Cement Work
- Uni-Stone
- General Work

**Free Estimates**

**Carlo : 327-6462 / 494-4981**



**NOW OPEN**

**NAGOYA SUSHI**

4435 Ste. Catherine W., Westmount 933-2575  
Open 7 day 10 am - 9 pm

**Opening Promotion**  
Receive a \$5 gift certificate with purchase of \$10 or more (before tax)



**Eat-in or take-out. Telephone orders accepted**

\*Exchangeable on your next visit with minimum order of \$10. Not applicable on special menu. Limit one certificate per visit. Cannot be combined with any other offer.

# Richard Lord receives ALCC life membership

Marc Lalonde

**A man who has spent his life as a community leader in Westmount was honoured for his past—and future—deeds in a ceremony last week.**

The venerable Atwater Library and Computer Centre, founded as the Mechanics Institute in 1828 by the likes of John Molson and Louis-Joseph Papineau, bestowed an honorary lifetime membership on Richard Lord for his involvement and link to the area's black community, said ALCC executive director Susan McGuire.

"He's been a community leader in our area for a long time and he will help us form links with the black community, which will in turn help us to build our library of black Canadian authors, which is something we're trying to get done," she said.

Lord, 75, was lauded following the library's annual general meeting amidst sweltering heat at the Atwater Avenue facility June 21.

"I have always served in the community and I'm proud to serve yet again," he said. "There are many members of the community that are of colour, and are writers and artists, and I want them to get involved as well. That's what I have in mind."

Lord graduated from Westmount High School in 1949 and attended Michigan State University on a hockey scholarship and was a two-sport star in both hockey and football.

Lord graduated from MSU with a degree in chemical engineering and later served as the president of the provincial

Liberal Party during the Quiet Revolution years. Owner of a contagious grin and well-known as a gregarious storyteller, Lord and his wife, Carol Spence, were on hand for Lord's recognition. Spence said the Atwater Library can be a valuable asset for all members of the community, black or otherwise.

"One of the things that drew us here was the Black History Month program, along with programs promoting black authors and writers," she said. "The Atwater Library is also a historical presence, and Richard has always been attracted to anything historical. In addition, the computer centre is, to me, something that is very attractive to minorities."

Staff at the library speak, collectively, 18 different languages.

"I always find the personnel so accommodating and welcoming," Spence added.

Atwater Library board of directors past-president Gordon Clark, a longtime friend of Lord's, said Lord brings



Richard Lord, the ALCC's newest honorary life member, is flanked by executive director Susan McGuire and out-going vice-president Sam Gatelaro.

tremendous credibility to promoting the library among minorities.

"He brings huge credibility with the black community. I've known him since we were in high school, and I know his leadership. He will be an asset as far as

promotion and fundraising goes. He's a go-getter," he said.

The Atwater Library and Computer Centre is a non-profit, independent library and is located at 1200 Atwater Ave. For more information, call 935-7344.

## EVEN MORE...

*Than you've been waiting for.*



*Now you can discover the One address in town that brings harmony to a changing senior lifestyle — without compromise.* Right beside the Old Fire station where Victoria meets The Boulevard, Westmount One promises unparalleled levels of security, comfort and quality living. **EXCEPTIONAL PANORAMIC VIEWS INCLUDED.**

Westmount One accommodates both independent and assisted living.

*New heights*  
IN SENIOR LIVING

WESTMOUNT



Personalized visit of the model units by appointment only. Please call Ricky Ross at 487-8282

The finest retirement lifestyle is available at...

Westmount's



Good living comes with age. Why not retire in perfect elegance and ultimate comfort? Our caring staff will tend to all your needs 24 hours every single day.

Please call us regarding our affordable rentals:

4430 St. Catherine West,  
Westmount  
**935-1212**

www.placekensington.com

A DIVISION OF THE FAIRWAY GROUP



MONTREAL  
2005

## XI FINA WORLD CHAMPIONSHIPS

SWIMMING • DIVING • SYNCHRONIZED SWIMMING • WATER POLO • OPEN WATER SWIMMING



# Volunteers wanted

The XI FINA WORLD CHAMPIONSHIPS are looking for bilingual volunteers in the following areas:

Communications / Media centre staff

Transportation / Drivers

Accreditation / Information gathering

Greeting athletes, media and VIPs

Security

Be a first-hand participant in all the action and the success of a UNIQUE international event showcasing the world's elite aquatic athletes.

## Join the team!

JULY 10 TO 31, 2005

**514 397-6559**

[www.montreal2005.org](http://www.montreal2005.org)

MONTREAL 2005



MONTREAL  
2005

## XI FINA WORLD CHAMPIONSHIPS

SWIMMING • DIVING • SYNCHRONIZED SWIMMING • WATER POLO • OPEN WATER SWIMMING

# Be there with the best!



## Feel the Wave of Emotion

514 790-1245 • 1 800 361-4595

[www.montreal2005.org](http://www.montreal2005.org)

FROM JULY 16 TO 31, 2005  
ON ÎLE STE-HÉLÈNE AND ÎLE NOTRE-DAME

 Métro Jean-Drapeau



OFFICIAL PARTNERS

 SANKYO

 Yakult

 OMEGA

 speedo

 Bell

OFFICIAL SUPPLIER

 MIKASA

 MIKASA

INSTITUTIONAL PARTNERS

 Québec

 Canada

# 'Words and Music' delivers the quirky and creative

## Megan Breckenridge

It was an evening of culture, comedy and creativity as the Friends of the Westmount Library staged their fifth annual 'Words and Music' event at Victoria Hall on June 16.

The eclectic mix of artists showcased made for a fast-paced and entertaining evening.

The first act to take the stage was L'Ensemble feminine MODULATION, an all-female choir that has been performing for more than 15 years. They presented a diverse selection of vocal stylings, including a medley of Norwegian folk songs, a jazz rendition of a Bach melody, and a tune based on a Gaelic burial song from Scotland.

Next up was Catherine Kidd, internationally renowned spoken-word artist and a 'Words and Music' veteran, with her presentation, entitled 'Bi-polar Bear.'

"All of my stories tend to have some sort of zoological content or focus; I write about animals," she said. "They also tend to rhyme and they tend to have music with them, and this piece is no exception."

What followed was an incredibly engaging spoken-word number that involved Kidd, a fluorescent red wig, an exercise ball and the delightful tale of a mentally disturbed polar bear living in the Vancouver zoo. Her inspiration for the piece came from Canada's two-dollar coin and thus it is a story of "loonies, toonies, money and madness," she said.

Also on the bill were Grégoire Bernèche on electronic drums and Geneviève Letart, a poet and singer, who presented several pieces in both French



Photo: Maggie Scott

## Spoken-word artist Catherine Kidd in action at Victoria Hall.

and English. The show closed with musician and poet Ian Ferrier on acoustic guitar, accompanied by Bryan Highbloom on soprano saxophone, performing a number called 'The Nights are Bright.'

"['Words and Music'] has long been about mixing poets and writers with music," said Ferrier, the event's organizer and coordinator of monthly performances of the same name at Casa Del Popolo on St. Laurent Boulevard.

"We've been doing shows here in Westmount for five years now and really enjoy it. It's such a great place and [the Gallery] has really great acoustics, too."

Ferrier said he plans to continue organizing the annual showcase in collaboration with the Friends of the Westmount Library and is always on the lookout for new acts. "It's all about sincerity and originality," he said.

More original than a poem about a manic-depressive polar bear? Next year's show seems promising already.

## "You Should Have Seen This Home Before We Changed The Windows and Doors!"

There is no question about the visual impact that quality windows and doors can add to your home. I invite you to call for a free estimate or visit our new showroom to see the latest energy-saving advancements and designs. And remember, it only LOOKS like a million dollars!

Marty Cooper - President



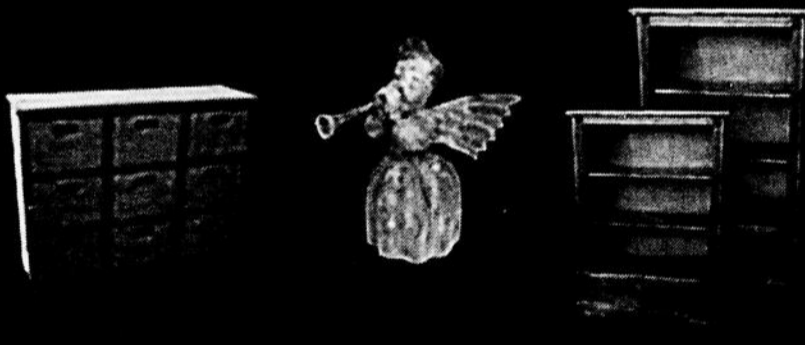
License RBQ 8004-6519-58

**MARTIN**  
INDUSTRIES  
Lepage Millwork Distributor

Call today for a  
Free Estimate • 486-4635

Visit Our New Showroom  
8178 Montview - Montreal  
www.martinindustries.ca

**Au bout du monde**  
Importateur



**BOUTIQUE-ENTREPÔT**

Le rendez-vous des designers et décorateurs  
(ouvert au public)

L'exotisme de Bali près de chez vous  
Produits exclusifs et originaux

- Meubles de teck, bois de rose, acajou, rotin,
- Vannerie, poterie, lampes, miroirs, acc. de décoration
- Sculptures de pierre et de bois, toiles, masques
- Hamacs, accessoires pour le jardin
- Bijoux exclusifs

À ne pas manquer  
Ouverture officielle, le 1<sup>er</sup> juillet

Château St-Ambroise  
4030 St-Ambroise, suite 154  
(à 200 mètres du marché Atwater)  
514-937-BALI (2254)

83374

## Kells, Experience the Difference



Since we opened our doors in 1978 Kells has recognized that a one-size-fits-all approach to learning does not work. We realize that each student is unique and can be successful in an environment where diversity is celebrated. Students don't get lost in the shuffle. That's because from Kindergarten through High School we design an individualized academic program for every student, built around their needs and talents. Small classes, individualized instruction and a flexible approach to learning are what distinguishes Kells from other schools. We are proud to say it works.

Kells Academy is privately funded and co-educational. Students do not require a Certificate of Eligibility.

### SUMMER SCHOOL - CREDIT COURSES

REGISTRATION NOW IN PROGRESS  
CALL FOR INFORMATION ON  
EARLY BIRD DISCOUNTS

6865 De Maisonneuve Blvd. West  
(Corner Park Row West) Montréal, Québec Canada H4B 1T1  
Tel.: (514) 485-8565 • Fax: (514) 485-8505  
e-mail: kadmin@kells.ca • Website: www.kells.ca

# THIS WEEK IN YOUR CLASSIFIED ADS SECTION

- 100 Real estate purchase/sale
- 200 Real estate rent
- 300 Merchandise
- 400 Services
- 500 Personal services
- 550 Financial services
- 600 Employment
- 700 Training and Culture
- 800 Notices
- 900 Vehicles

- ✓ Classified ads, an **EFFICIENT SOLUTION** giving **QUICK RESULTS**.
- ✓ Take advice from our **COURTEOUS** and **EXPERIENCED STAFF**.
- ✓ Moreover, your ad appears **WITHOUT FEE** on the Internet site **quebecclasses.com**.

Call **514.321.2000**

**Rates:** For one newspaper, **12,30\$** for 10 words **44¢** for each additional word (TAXES INCLUDED)  
 Call centre Business Hours: Mon. to Thurs. From 8 AM to 6 PM  
 Fri. 8 AM to 5 PM • Deadline: Monday 4 PM.

To our advertisers: Please ensure the text of your ad is accurate, if not you must notify us immediately. In case of discrepancies, our responsibility is limited only to the amount for the purchase of the first publication date. Labor market: Discrimination is illegal. Jobs advertised in our headings are open to men and women.

For a greater exposure advertise in more than 50 newspapers:

**Our EXTRAS...**

- ✓ Frame ✓ Heading
  - ✓ Bold
- Ask your call centre agent.

The **LARGEST NETWORK** of classified ads in Québec

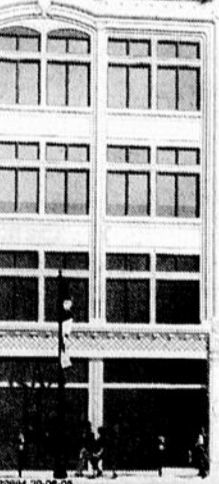
**www.quebecclasses.com**

105 Properties for sale

**WATERFRONT**  
  
**BEACONSFIELD**  
 Luxurious european style property  
 4 bedrooms, 4 bathrooms, 3 fireplaces, inground swimming pool. Splendid view!  
 (514) 428-5940 • (514) 620-0718

205 Flats/apartments for rent

**Move in Special**  
**One Month FREE**  
 Westmount, Prestigious Apt.  
 Minutes away from Downtown  
 24-7 doorman; camera security; renovated; wood floors, granite counters; high ceilings; new appliances; balcony; various units. Near metro, bus & stores.  
 514-939-5529 9 a.m. to 5 p.m. or after hours, 514-912-5943

**ST. LAURENT**  
**VOS RÊVES... À VOTRE PORTÉE!**  
  
**Ronald Brown**  
 Agent immobilier affilié  
**384-3400**  
**www.realiving.com**

**ST. ANTOINE**  
 Large 4 1/2.  
 Fridge & stove included.  
 Great location.  
 Reasonable.  
**514-935-1888**

BIG 3-1/2, Victoria avenue metro Snowdon, new renovation, transportation convenience, stove refrigerator, laundry option, \$500. (not included heat/ electricity). Brenda (514)946-4833

CÔTE St-Luc: 3-1/2, heated, hot water, first floor, indoor parking available, very calm, available now, stove, fridge, 630\$. (514)880-8332

VICTORIA Village: charming, upper 6-1/2, 2 bedrooms, spacious closets, heat, appliances, parking, \$1775/ month, (514)486-5586

105 Properties for sale

220 Condominiums for rent

**CONDO HISTORIQUE LA CASERNE** rue St-Paul  
 Vieux Montréal: 2e étage, 6 grandes fenêtres, côté jardin et fontaines d'eau, 1600 pi.ca., 2 chambres (1 fermée), Mûrs de brique 14' de haut, poutres de bois, foyer au bois, a/c, 7 électros, terrasse communale, rangement, 1,750\$. Disponible: juillet, août.  
**Messages (450)882-4242**

225 Properties for rent

WESTMOUNT: beautiful 4+1 bedrooms, parking, \$3,000. October or November. (514) 482-1855, (514)238-3816

WESTMOUNT: Spacious, sunny, 5+1 bedroom detached home. Fenced intimate garden, 2 car garage+2 parking spaces, 3-1/2 bathrooms, fireplace, roof deck, finished basement, appliances.  
 (450)652-6432

270 Offices/locals for rent

LOCAL commercial à louer (possibilité d'achat et autres options) pour 1er janvier, coin Hochelaga et Pie-IX. Contactez (450)923-3639

310 Miscellaneous for sale

ALL steel buildings. Early bird special. 25'x32' \$6,750; 25'x40' \$7,900; 30'x40' \$9,200; 32'x50' \$12,797; 40'x60' \$17,100; many other sizes and prices. Call 1-800-504-7749 PioneerBuildings.ca

BEDROOM set, 7 pieces cherry wood, cost \$6,600, sell \$2,900. (514)745-6536

FUTURE Steel buildings. Durable, dependable, pre-engineered, all steel structures. Custom-made to suit your needs and requirements. Factory direct affordable prices. Call 1-800-668-8653, ext. 536 for free brochure

HOT TUB/ SPA, 2004, fully loaded w/5' cover. Never used, cost \$9,100. Sell \$5,300 (514)989-7488

HOT Tub/ spa, 2004, fully loaded with 5' cover. Never used. Cost \$9,100. Sell \$5,500. (514)989-7488

MAGNIFICENT clawfoot bathtub. Re-enamelled. 850\$ negociable, possibility transport.  
 (514)487-8568

POOL table, solid maple 1" slate, with accessories. Never used. Cost \$4,800. Sell \$2,300. (514)745-6536

335 Computers/supplies

EVERYONE approved! Get a fully loaded MDG Computer with an Intel 2.8ghz CPU starting from 73 cents/ day or \$799! Includes everything you need: free printer/ scanner/ copier, free software, 17" perfectly flat monitor, Windows XP (Bank acct req. \*\*plus (S/H & tax) 1-800-236-2504

345 Antiques

\* Payons double. Antiquités, successions, peintures, plafonniers; capots Dimonté, bibelots. Estimation gratuite. (514) 229-8840 (514)388-0101

365 Firewood

CEDAR trees, wild and cultivated. All sizes: 2', 3', 1.90\$. Planting available. Cultivated can be planted all summer. Also rock and English gardens. John: (450)452-4243 (514)946-3709

397 Wanted

BUYING sterling silver cutlery, sets or single pieces, gold jewellery, silver teapots, napkin rings, Moorcroft, Gouda, figurines and porcelain, silver plate. For private appointment. 1-800-267-2732, (514)684-3528

404 Domestic services offered

HOUSEKEEPERS, caregivers, janitors. Reliable services. Personnel Agency. (514)931-7358

410 Hairdressing/beauty/aesthetic

RIMMA'S Beauty Salon: manucure, pedicure, waxing, massage, valet parking. Time permitting, house calls possible. (514)925-3334; 3467 Côte-des-Neiges.

412 Health

HEMOCARE counselling services. (514)842-3946 www.charlesleibovitch.com charlesleibovitch@videotron.ca

420 Trips/leisures

ALL inclusive Holidays... Cheapest Airfares and package prices in Canada. Discounted cruises, hotels, cars. Book online now and save www.canadatravels.com or call toll-free 1-800-563-5722

442 Construction/renovation

**IS Transformation Inc.**  
 Masonry Restoration • Specialized Services  
 • Brickwork • Tuck pointing • Concrete work  
 • Natural stonework • Foundation restoration  
 • Chimneys • Acrylic stucco • Masonry cleaning  
**IAN SUTHERLAND 484-5070**

Rénovations & réparations générales

• Gestionnaire • Entretien  
 • Références disponibles sur demande  
**Renovation & repairs**  
 • Manager • Maintenance  
 • Références available upon request

**DD DEGIMI**  
 Depuis 1976 • Since 1976  
**514 999-2070**  
 www.degimi.ca  
 immobilier@degimi.ca

420 Trips/leisures

TIMESHARE resales Riistroman.com since 1979. Buy-Sell-Rent-Exchange. World Wide Selection. Call now! 1-800-201-0864

424 Astrology/occultism

CANADA'S top psychics... Are you ready to believe in psychics again? Call now. You won't be disappointed. 1-900-451-7070. \$2.95/minute. 18+

436 Computers

COMPUTER TUTOR experienced teacher will provide one on one tutoring in your home. Windows, word-processing, spread sheets, E-Mail, Internet, digital photography, troubleshooting, buying or upgrading computer system. Mike: (514)488-3972

TECHNICIAN, 21 years experience. Troubleshooting, repair, upgrader, software installation. Bilingual services on site, home/office. \$51/hour, billed, warranty. (514)932-7835 Nicholas

440 Moving

... \$ 59/ hr. Déménagement abordable, 2 hommes + camion 28 disponibles. (514)667-2319 triumphmovinggroup.com

... FBT DÉMÉNAGEMENT, expérience, fiabilité, local, longue distance, pianos, estimation gratuite, assurances, service déménagement. (514)365-8527

... Axa déménagement: local, longue distance, piano, assurances. (514)521-1555

442 Construction/renovation

BASEMENT water proofing since 1985. C.A.A. recommended, insured. (514)482-4539 www.foundationdoctor.ca

442 Construction/renovation

CALFEUTRAGE et réparations de fenêtres coulissantes et portes-patio. (514) 766-4748 (514)921-4338

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL Peux faire tous vos travaux c'est garanti. Bilingue. RBO-8292-5959-25. Tarif raisonnable. Jacques Gareau (514)602-6868

MAÇONNERIE A.M.P. Tous genres de travaux de maçonnerie, 40 ans d'expérience. Licence R.B.Q. 8256-3172-02. (450)682-4553, pagette: (514)749-9811

RÉNOVATIONS générales, 20 ans d'expérience. Menuiserie, plâtre, peinture, céramique. Fiabilité. RBO 2633-7261-53 www.dargisconstruction.com (514)214-7587

446 Painting/decorating

A-1 Peinture: Meilleur prix. Estimation gratuite. Painting Best prices. Free estimate. Int./Ext. (514)362-0076

PEINTRE Très minutieux, propre, retouches de plâtre. Stéphane (514) 497-9648 (514)767-9612

448 Cleaning

ROBERT'S cleaning services. Cleaning inside apartment/ houses. Window washing. Painting. Dog walking, 15 years experience (514)485-3159

452 Floors/sanding

... A.B.C. Sablage Richard, teinture époxie. (514) 723-3113, (450)470-1011

458 Electricity

**ELECTRIKA**  
**RESIDENTIAL ELECTRICAL SERVICE SPECIALIST**  
 SAVE MONEY! Upfront Pricing - Know the price before we start!  
 100% GUARANTEED - 12 Month Warranty on Materials & Labour  
 CLEAN, COURTEOUS SERVICE  
 Employee Uniform Policy for Your Security  
 24 HOUR / 7 DAY SERVICE  
 No Need to Wait! 24 Hour Emergency Service  
 CMEQ Member Permis RBO#8310-7342-46  
**(514) 768-7778 www.electrika.ca**  
 20 Years Experience

474 Landscaping

\* L'arboriculteur: entretien professionnel d'arbres, meilleur qualité/ prix. Satisfaction garantie. (514)267-2207

480 Roofing

DISCONNECTED home phone? 1st month only \$19.95 + connection. Long distance available. Paying too much with your current reseller? Will transfer you for free! Call now 1-877-551-5511

ROOFING & BRICKWORK

Shingle, Metal & Slate Roofs  
 Chimneys, Bricklaying & Tuck Pointing  
 Foundations & Galleries  
**P. Walsh**  
 38 years experience  
**488-1195**  
 cell 824-2579  
 I.W. Maintenance

480 Roofing

**ROOFING**  
 ALL TYPES OF ROOFING  
 FULLY LICENSED INSURED  
 • Shingles - Tar & Gravel - Slate  
 • Chimney Repairs & Rebuilt  
 • Brickwork • Pointing  
 • Sheet Metal Work • Skylight  
 Senior Citizen's Discounts  
 FREE ESTIMATES-GUARANTEED WORK  
**LANSLOWNE**  
 ROOFING BRICKWORK INC.  
**481-2430**

Mount Royal Roofing Inc.

42 years' service in the city  
 • Asphalt shingling tar & gravel  
 • Chimneys • Tuck pointing  
 • Brick & Cement work  
 • Windows & siding  
 All work guaranteed. Free estimates  
**(514) 572-4375**  
**(450) 687-0094**

TOITURE MAÇONNERIE

Prix très compétitif. Garantie écrite, 10 ans d'expérience. Estimation gratuite. Service 12 mois/année. Licence RBO 8304-2234-08. Membre APCHQ. Aucun dépôt demandé. Votre satisfaction nous sécurise. Rénobec (514)525-1346

482 Miscellaneous services

CHEAPER than tank of gas. Telephone reconnect for only \$49.95 and low connection fee. Everyone approved! Call Phone Factory Reconnect toll free. 1-877-336-2274; www.phonefactory.ca

482 Electricity

NEW! New! New! Try the magic touch! Parking available, insurance receipts. Boul. L'Acadie in front of Co... (514)384-3639

PASSEZ un bon moment, salon V.I.P. Massages suédois, californiens. Reçus. (514)227-3409

SENSATIONAL feeling, first new technic in town. Benefits beyond cost. Receipts (514)489-5586

Occasions/ businesses propositions

\$5,000/ month! Simply returning phone calls. No selling. No explaining. Free details. Call toll free: 1-888-748-5486 or www.cashflow123.com

482 Miscellaneous services

482 Miscellaneous services

**RAMONEUR PROFESSIONNEL**  
**JIM CHEMINÉE INC.**  
 PROFESSIONAL CHIMNEY SWEEP  
**JIM HETHERINGTON**  
**(514) 917-8192**  
**10% de rabais pour l'âge d'or**

480 Roofing

**ROOFING**  
 ALL TYPES OF ROOFING  
 FULLY LICENSED INSURED  
 • Shingles - Tar & Gravel - Slate  
 • Chimney Repairs & Rebuilt  
 • Brickwork • Pointing  
 • Sheet Metal Work • Skylight  
 Senior Citizen's Discounts  
 FREE ESTIMATES-GUARANTEED WORK  
**LANSLOWNE**  
 ROOFING BRICKWORK INC.  
**481-2430**

Mount Royal Roofing Inc.

42 years' service in the city  
 • Asphalt shingling tar & gravel  
 • Chimneys • Tuck pointing  
 • Brick & Cement work  
 • Windows & siding  
 All work guaranteed. Free estimates  
**(514) 572-4375**  
**(450) 687-0094**

TOITURE MAÇONNERIE

Prix très compétitif. Garantie écrite, 10 ans d'expérience. Estimation gratuite. Service 12 mois/année. Licence RBO 8304-2234-08. Membre APCHQ. Aucun dépôt demandé. Votre satisfaction nous sécurise. Rénobec (514)525-1346

482 Miscellaneous services

CHEAPER than tank of gas. Telephone reconnect for only \$49.95 and low connection fee. Everyone approved! Call Phone Factory Reconnect toll free. 1-877-336-2274; www.phonefactory.ca

482 Electricity

NEW! New! New! Try the magic touch! Parking available, insurance receipts. Boul. L'Acadie in front of Co... (514)384-3639

PASSEZ un bon moment, salon V.I.P. Massages suédois, californiens. Reçus. (514)227-3409

SENSATIONAL feeling, first new technic in town. Benefits beyond cost. Receipts (514)489-5586

Occasions/ businesses propositions

\$5,000/ month! Simply returning phone calls. No selling. No explaining. Free details. Call toll free: 1-888-748-5486 or www.cashflow123.com

482 Miscellaneous services

482 Miscellaneous services

**RAMONEUR PROFESSIONNEL**  
**JIM CHEMINÉE INC.**  
 PROFESSIONAL CHIMNEY SWEEP  
**JIM HETHERINGTON**  
**(514) 917-8192**  
**10% de rabais pour l'âge d'or**

# What direction will the PQ take now?



Jacques Chagnon

**The departure of Bernard Landry, followed by the announcements by Pauline Marois and André Boisclair that they were throwing their hats into the leadership race, has changed the atmosphere in the National Assembly.**

The non-arrival of Gilles Duceppe, the most popular of the three according to public opinion, seems to have bothered none of the opposition members. This suggests that in their minds, the Bloc is more popular than their leader.

There may also be some minor-league candidates, such as Jean-Pierre Charbonneau, Richard Legendre, or even the former president of the CSN, their comrade Marc Laviolette. And let's not forget Daniel Turp. Together, this final foursome has only five to 10 percent of total support, and they will remain marginal candidates.

The members of the PQ, as well as the strategists, are quite anxious to leave the National Assembly. There is a high probability that some of them will make some unfortunate statements. For example, it was quite something to see the MNA for Johnson, Claude Boucher, announce to the media that he would leave politics if Pauline Marois became leader. The media just loves this type of declaration, but it also brings with it some serious repercussions within the ranks. This is

reason enough to send the members back into their ridings, which stops the candidates from becoming collateral victims. In any case, all of the points of resistance that the opposition were defending have pretty well disappeared. There will have been no need to suspend the rules, as the vast majority of bills supported by the government have been adopted.

We must now expect that in the coming months there will be greater focus on the leadership campaign of a party in the process of becoming more radical.

During their last convention, the Péquistes not only lost their leader, but also the 'hyphen' of association. In fact it seems that they will no longer speak about sovereignty-association, but simply of sovereignty. As François Legault so aptly put it, "We can't be for independence and for federalism at the same time." Pierre Trudeau said the same thing, as did Stéphane Dion. At least it's now clear.

We can see the degree to which the leadership candidates are determined to show off their new programme. I'm anxious to see the new polls with the new version of the PQ programme. I doubt that they will once again get 54 percent of the popular support. All of the polls have shown for months that the constitutional question, when clearly formulated, will not receive more than 35 percent of support from Quebecers in favour of independence.

Anyway, as things never move too quickly, there will be more to say on this subject when we're all back in the fall. Until then, I wish you all a restful and wonderful summer. Bonnes vacances!

• Jacques Chagnon is the Liberal MNA for Westmount-St. Louis.

## Bulletin Board

Deadline for submissions is Monday at noon preceding the next publication. No exceptions. Submissions may be edited or omitted for space.

### Friday, July 1

Canada Day BBQ and Splash Bash at Westmount Pool. The BBQ lunch begins at noon on Academy Road, just outside the pool gates (hot dogs and drinks \$1, hamburgers \$1.50). The Splash Bash starts at 2 p.m. and includes games and activities for the whole family plus Canada Day cake. Fun for everyone. Info: 989-5226.

### Sunday, July 3

The Leisure Institute of Congregation Shaar Hashomayim, 425 Metcalfe Ave., presents guest speaker Stanley Baker, with the video presentation 'Cruising the South Pacific: From Tahiti to Sydney, Australia', at a 12:30 p.m. luncheon. \$5 per person. Info: 937-9471.

### Thursday, July 7

The Westmount Toastmasters Club presents A Toastmasters Evening in the Park from 6 to 9 p.m. in Westmount Park near the Library. Impromptu speeches, prepared speeches and evaluations will be delivered by club members, and many Toastmasters will be recognized for their achievements for the year. Free and open to the public. Info: Sandra Lynch at 486-7905.

Women's Rosh Chodesh Group at celebrates the new month by taking time to regroup and refresh your spirit in the company of other women. 7:30 p.m. at Temple Emanu-El-Beth Sholom, 395 Elm Ave. Info: Brenda at 484-7826.

### Friday, July 8

The Double Hook Book Shop, 1235A Greene Ave., presents an evening of entertainment with novelist Robert Johnson, poet and

comedian DeAnna Smith, novelist Edward O. Phillips and musician Najah Zaoude at 7:30 p.m. Info: 932-5093.

### Sunday, July 10

Summer Concerts in Westmount Park, the annual series of six Sunday concerts in Westmount Park begins at 2 p.m. with a performance by l'Ensemble du Carré Saint-Louis. This flute, guitar and cello trio offers up an audience selection of classical jazz and popular music at the lagoon. Rain location: Victoria Hall, 4626 Sherbrooke St. W. Free admission.

### Wednesday, July 13

Summer Garden Tour: Presented by Congregation Shaar Hashomayim, this tour will feature a look at some of Westmount's most beautiful gardens. Tickets are \$45 per person, which also includes a map and lunch. Reservations are required. Info: 937-9471.

Marriage Information Evening at Temple Emanu-El-Beth Sholom, 395 Elm Ave., at 5:30 p.m. Couples considering intermarriage, or conversion by one partner before marriage, are invited to attend in order to learn of Temple's policies and practices. Rabbi Leigh Lerner and Temple administrator, Ron Boro will explain. A tour of the facilities will follow. Meet with the Rabbi individually after a brief group meeting. Info: Mona at 937-3575 ext. 208.

### Ongoing

The Gallery at Victoria Hall, 4626 Sherbrooke W., presents 'Scenes of Westmount', an exhibi-

tion featuring works by 10 local artists, from June 22 through July 21. Gallery hours are Monday through Friday, 10 a.m. to 9 p.m. and weekends 10 a.m. to 5 p.m. Info: 989-5226.

'Chimes', an exhibition by Dorothy Stewart, continues through July 16 at the McClure Gallery, Visual Arts Centre, 350 Victoria Ave. Info: 488-9558.

The Manoir Westmount senior's residence is looking for a volunteer to co-manage a small shop. Responsibilities include some shopping and bookkeeping. A car would be an asset. Availability: Mondays from 10:30 a.m. to 2:30 p.m. If you are a reliable, positive person who enjoys working with seniors and are interested in this volunteer position, please call the Leisure Dept. at 937-3943.

Friends of the Westmount Library ask that you think of them this moving day if you have any books you wish to donate to the library. They accept quality hardcovers and paperbacks in reasonable condition, on all subjects. Please drop off your books at the library circulation desk, 4574 Sherbrooke W. Info: 594-4975.

'Mexican Walls', an exhibition of eight large-format photographs of Mexican walls by photographer Julian Haber continues at Café Java U, 4914 Sherbrooke W. throughout the summer. Info: 488-7443 or 235-8711.

The Atwater Library's Book Sale Room is open Wednesday through Saturday from noon to 3 p.m. Quality used books at reasonable prices. 1200 Atwater. Info: 935-7344.

### 585 Miscellaneous financial services

FINANCIAL problems? Drowning in debt? Stop the harassment. Bankruptcy might not be the answer. Together let's find a solution. Free consultation. Bill Hafner Trustee in Bankruptcy. (514)983-8700

RUSKIN construction LTD. Pile driving and bridge construction. www.ruskinconstruction.com currently looking for Project Managers/site superintendents, journeymen/apprentice welders, crane and equipment operators, bridgemen, steel workers and heavy duty equipment mechanics, permanent and seasonal work. Competitive wages 20\$- 32\$, with compensation for relocating to Fort McMurray, Prince Georges, Grande Prairie. Fax resume 780-538-3350. Email: eorachski@ruskinconstruction.com

### 605 Miscellaneous employment

CHOCOLATE sale!! Deluxe chocolate. Here's a great opportunity to make extra money for the summer. Manager wanted For info call free 1-800-383-3589

### 605 Miscellaneous employment

PREPOSES(ES), au comptage (véhicules et usagers), pour transport en commun, occasionnel/ sur appel, plusieurs postes région de Montréal, 10\$/heure, auto obligatoire, (514)789-0161 poste 246

WORK from home on your computer. Full or Part Time. No experience required. Start today. Visit our website now. www.MyHomePCJob.com. Code: A1

### 705 Courses

BE a successful writer. Online courses teach you to write marketable stories and effective business communications. Individual mentoring from professional writers. Free brochure! 1-800-267-1829

MEDICAL transcriptionists are in demand. Start your online career training today! At home and on site job placement assistance for all graduates. 1-800-466-1535 or www.canscribe.com

PRIVATE yoga instruction in your own home. Certified Ash-tanga/ Hatha instructor, 85\$/hour. (514)869-6401

### 840 Lost/Found

VALENTINE is missing! Orange long-haired cat lost from Grosvenor Avenue home on Friday June 17th. Reward offered. (514)488-4025

### 945 Car purchase

RAMASSONS véhicules pour ferraille. Pavons comptant (514)274-0088

### DEMANDES/WANTED



CAMIONS/TRUCKS VOITURES/CARS  
TOP \$\$\$  
West-End/West Island Auto S Regd.  
363-6010  
8 hrs à 21 hrs

**TAXI ATLAS**

**485-8585**  
**485-4888**

Airport reservations  
**100% Guaranteed or your trip is free\*!!!**

Fast, clean, efficient and personalized service

(\*Certain restrictions apply)

**ELLE CANADA**

SUMMER SCENTS WE LOVE

READERS TEST THE BEST BEAUTY PRODUCTS SEE THE WINNERS TURN TO P. 172

EXCLUSIVE FRENCH CRUZ TALKS ABOUT HER PASSIONS

CELEBRITY DESIGNERS IS IT ALL DOING IT FOR LOVE OR MONEY?

RELAX GIRL!

**374 SPRING FASHION IDEAS**

**ONLY \$1 AN ISSUE!**

**One year for \$12.00 (plus taxes)**

Now you can subscribe to **ELLE CANADA** online at:  
**www.ellecanada.com**

- click on Subscribe
- follow the directions to our secure server

or write to us at: ELLE CANADA Subscription Dept.,  
P.O. Box 1055, Toronto, Ontario M2K 2T6

**It's like getting 8 issues FREE!**

# JOAN PRÉVOST



**TOP 1% ACROSS  
CANADA\***

(\*Out of 11,000 Agents)

ROYAL LEPAGE  
Chartered Real Estate Broker  
HERITAGE

**Office: 934-1818 (24 hrs)  
Cell: 591-0804 Home: 846-8836**

**"WHETHER BUYING OR SELLING,  
MY COMMITMENT TO YOU IS... RESULTS."**

## - HOMES FOR SALE -



**CARLETON** - Location! Location! Impeccable and det. 4 bdrm jewel featuring leaded windows, granite kitchen with gas grill, cross hall living and dining rooms, master ensuite plus extra large 2-car garage. **Asking \$1,495,000.**



**GROSVENOR** - Detached and centrally air-conditioned 7 bedroom home with separate coach house over a 2-car garage. Ideal for a large family. **Asking \$1,495,000.**



**CARLETON** - Elegance and pride of ownership is evident throughout this 3-storey home featuring wonderful entertaining space, cozy upstairs den, master with ensuite, 2-car integrated garage + so much more. **Asking \$2,000,000 range. OFFERS!**



**BELMONT** - Location! Location! Gracious entertaining space greets you in this 3 bedroom home featuring high ceilings, moldings & magnificent woodwork. **Asking \$899,000.**



**LANSDOWNE** - 4 bedrooms + den, lovely living and dining rooms, master ensuite, finished basement, garage, garden. Best value in Westmount. **Asking \$700,000's. Offers invited!**



**GROVE PARK** - JUST LISTED! Location! Location! Superb 3+1 bedrooms offering new windows, split-system A/C, 2 lovely terraces, master ensuite, hardwood floors ++. **Asking \$1,225,000.**



**ARGYLE** - Superb centrally A/C family home, featuring magnificent kitchen and entertaining areas, master ensuite, finished playroom, perennial gardens++. **\$1,395,000.**



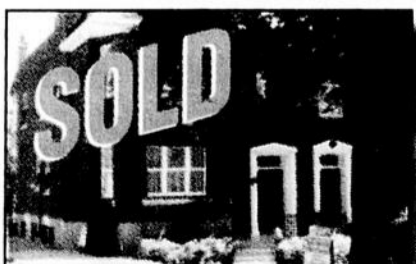
**GROSVENOR** - Gracious and "move-in" condition family home. **Asking \$749,000.**



**MURRAY HILL** - Detached & centrally air-conditioned 4 bedroom home with granite kitchen, master ensuite++. **Asking \$1,189,000.**



**WINCHESTER** - Totally renovated 4 bedroom. Split system A/C, exposed brick, 2-car parking, deck. High ceilings, moldings, etc. Truly a "MUST SEE"! **Asking \$635,000.**



**VICTORIA** - 1st time offered in over 50 years. Wonderful estate 4 bedroom home with a magical garden. **Asking \$689,000.**



**GREY** - Delightful and lovingly maintained 3 bedroom home with so much charm and character. **Asking \$699,000**